



FORZA 9800 Slushie & IceCream

SLUSHIE MAKER
INSTRUCTION MANUAL

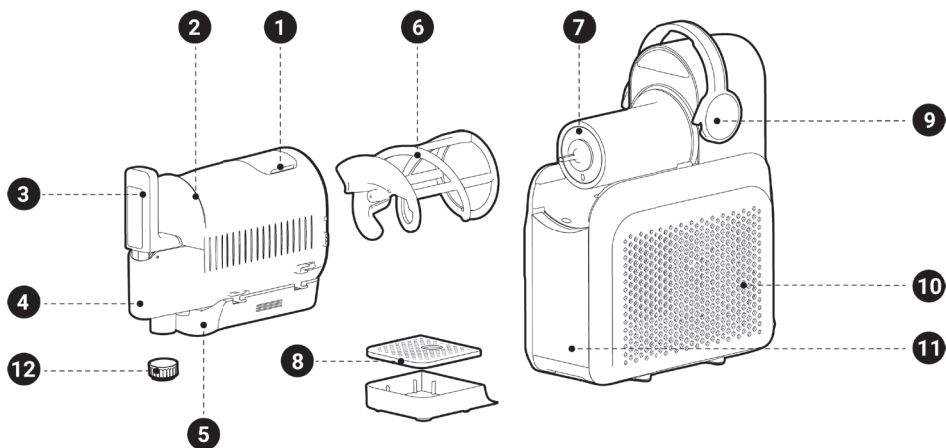
SLUSH-MASCHINE
BEDIENUNGSANLEITUNG

VÝROBNÍK LEDOVÉ TŘÍŠTĚ
NÁVOD K OBSLUZE

VÝROBNÍK LADOVEJ TRIJEŠTE
NÁVOD NA OBSLUHU

■ Always read the safety&use instructions carefully before using your appliance for the first time. The user's manual must be always included. ■ Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produktes diese Anleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Die Bedienungsanleitung muss dem Gerät immer beigelegt sein. ■ Před uvedením výrobku do provozu si důkladně pročtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji. ■ Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju.

DESCRIPTION / BESCHREIBUNG / POPIS / OPIS



English

1. Easy-Fill lid for easy filling
2. Container
3. Ergonomic handle
4. Spout
5. Drip tray slot
6. Auger
7. Cooling cylinder
8. Drip tray
9. Top handle
10. Cooling system cover
11. Control panel
12. Silicone ice cream nozzle

Deutsch

1. Easy-Fill-Deckel für einfaches Befüllen
2. Behälter
3. Ergonomischer Griff
4. Ausguss
5. Tropfschalenfach
6. Schnecke
7. Kühlzylinder
8. Tropfschale
9. Oberer Griff
10. Abdeckung des Kühlsystems
11. Bedienfeld
12. Silikon-Aufsatz für Softeis

Čeština

1. Víko Easy-Fill pro snadné plnění
2. Nádobá
3. Ergonomická rukojeť
4. Výlevka
5. Prostor pro odkapávací misku
6. Šnek
7. Chladicí válec
8. Odkapávací miska
9. Horní madlo
10. Kryt chladicího systému
11. Ovládací panel
12. Silikonový nástavec na zmrzlinu

Slovenčina

1. Veko Easy-Fill na jednoduché plnenie
2. Nádobá
3. Ergonomická rukoväť
4. Výpust
5. Priestor na odkvapkávacia misku
6. Šnek
7. Chladiaci valec
8. Odkvapkávacia miska
9. Horná rukoväť
10. Kryt chladiaceho systému
11. Ovládací panel
12. Silikónová násadka na zmrzlinu

SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and save for future use!

Warning: The safety measures and instructions, contained in this manual, do not include all conditions and situations possible. The user must understand that common sense, caution and care are factors that cannot be integrated into any product. Therefore, these factors shall be ensured by the user/s using and operating this appliance. We are not liable for damages caused during shipping, by incorrect use, voltage fluctuation or the modification or adjustment of any part of the appliance. Failure to follow the safety instructions may result in personal injury, property damage, fire, or electric shock.

To protect against a risk of fire or electric shock, basic precautions shall be taken while using electrical appliances, including the following:

1. Make sure the voltage in your outlet corresponds to the voltage provided on the appliance label and that the socket is correctly grounded. The outlet must be installed in accordance with applicable electrical codes according to EN. Only connect the electrical plug of the appliance to a proper and well-maintained electrical installation.
2. Never use the appliance if the power cord is damaged, if the appliance is not working properly or if it is broken, dropped, or otherwise damaged. All repairs or adjustments including cord replacements must be carried out by a professional service centre! Do not remove the protective covers from the appliance; there is a risk of electric shock!
3. Protect the appliance from direct contact with water and other liquids to prevent injury by electric shock or fire. Do not immerse the appliance, the power cord or the plug in water!
4. The power cord and plug must be protected. Care must be taken to ensure that no objects are placed on the power cable or plug that could damage the cable insulation or the plug itself. To prevent damage to the cable, make sure that it does not come close to or touch the compressor of the appliance.

5. **Warning:** The appliance must not be exposed to rain or moisture. Do not use the appliance outdoors or in areas with high humidity. Do not expose the appliance to direct sunlight or place it near heating devices. Do not touch the power cord or the appliance with wet hands. Risk of electric shock.
6. The power cord plug must be easily accessible. Plug the power cable directly into a separate socket. Do not use splitters or extension leads. When unplugging, hold the plug, not the power cord. **DO NOT PLACE** additional portable sockets or portable power supplies on the rear of the appliance.
7. The appliance must be plugged in separately. The cord shall not touch hot parts, lead over sharp edges, lie beneath the carpet or hang from the shelf or table.
8. Do not turn the appliance on or off by plugging or unplugging the power cord. To disconnect the plug, grasp it by the body and pull it out of the socket. Never disconnect the plug by grasping and pulling the flexible cable.
9. If the appliance emits an unusual odor or smoke, unplug it immediately and visit a service center with the appliance.
10. Always place the appliance on a solid level surface. Warning: Ensure that the appliance is stable.
11. Do not place anything on the appliance and do not cover it. Do not leave the appliance near or in contact with flammable substances. There is a risk of fire. The power cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the appliance must be discarded. To ensure that the compressor functions properly and does not overheat, keep the rear and sides of the unit open. The sides and rear of the unit should be 10 cm away from the wall. When positioning the appliance, ensure that the power cord is not caught or damaged. Warning: It is necessary to keep free the ventilation openings in the cover or in the construction of the appliance.
12. After unpacking the unit from the box, make sure that the unit is in an upright position for at least two hours before putting it into

operation so that the cooling oils settle in the air conditioning system and ensure the best performance.

13. Before using the product, carefully remove all packaging elements. Otherwise, serious damage to the product may occur. Check all contents to ensure that you have all the parts necessary for the correct and safe operation of the appliance.
14. Use **ONLY** attachments and accessories that are supplied with the product or recommended by the manufacturer. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
15. Keep hands, hair and clothing away from the container during loading and operation.
16. **DO NOT** place the containers or accessories supplied with the appliance in the microwave oven.
17. **Warning:** To speed up the defrosting process, do not use mechanical devices or other means other than those recommended by the manufacturer. **Warning:** Do not damage the cooling circuit.
18. **DO NOT damage the cooling circuit.** This warning applies only to appliances with cooling circuits that are accessible to the user.
19. **DO NOT** use electrical appliances in parts of the appliance intended for food storage unless they are of a type recommended by the manufacturer. **Warning:** Do not use electrical appliances in the food storage area.
20. **DO NOT** add frozen fruit, frozen vegetables or ice to the appliance.
21. **DO NOT** add hot ingredients to the appliance.
22. **DO NOT IMMERSE** the motor base or control panel in water or other liquids.
23. **DO NOT FILL** the container above the MAX FILL mark.
24. **NEVER** leave the appliance unattended during operation.
25. Before starting operation, ensure that all utensils have been removed from the containers. Failure to remove utensils may cause breakage of containers and potential injury to persons and damage to property.

26. **DO NOT CARRY** the device by the handle. Hold the unit by gripping it on both sides under the motor base.
27. **DO NOT PROCESS** hard, loose ingredients or ice. This appliance is not intended for processing loose frozen fruit, solid ice blocks or ice cubes. Warning: Fill with drinking water only.
28. **ALWAYS** keep the device in an upright position.
29. This appliance is intended for household use and similar areas, including:
- kitchen corners in shops, offices and other workplaces;
 - appliances used by guests in hotels, motels and other residential establishments;
 - appliances used in bed&breakfast establishments;
 - appliances used in catering and similar non-marketable environments.
30. **WARNING:** This appliance is not intended for commercial use.
31. Do not touch any moving parts of the appliance during operation.
32. Never tilt, move or attempt to empty the water tank while the appliance is in operation!
33. Clean the product only with a dry cloth. Do not use solvents, thinners, abrasive cleaners or wire cloths for cleaning.
34. Pay closer attention when using the appliance near children.
35. This appliance may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical and mental abilities and persons without experience and knowledge of the appliance, provided that supervision and/or instruction is provided with regard to the use of the appliance in a safe manner so that the hazards associated with its use are understood. Children must not play with this appliance. Children cannot clean or otherwise maintain the appliance without supervision. Ensure that children and pets are kept at a safe distance from the product during operation.
36. Always switch off and unplug the appliance if:
- the appliance does not work properly,
 - the appliance emits an unusual odor or smoke,
 - during assembly, installation and dismantling of the appliance,

- before cleaning the appliance,
- before maintenance,
- you no longer use it.

37. Disconnect the appliance from the mains during storms or other phenomena.

38. The manufacturer and seller are not liable for any direct or indirect damage caused by failure to follow the above instructions, improper installation, maintenance, cleaning or other improper handling of the product.



This symbol indicates that the appliance uses a flammable refrigerant. In the event of a refrigerant leak and contact with an external ignition source, there is a risk of fire.



Warning: Fire hazard / presence of flammable materials.



For indoor and domestic use only.

WARNING: CAUTION, FIRE HAZARD!

Attention: Fire hazard / flammable materials

This appliance uses a refrigerant (R290/26g, SN/N/ST/T). If the refrigerant leaks or escapes where there is a risk of ignition, there is a risk of fire and the product must be taken out of service immediately and disconnected from the mains.

Warning: The cooling system contains high-pressure coolant. Do not tamper with the system or the product. Only a qualified professional may work on the product itself and its cooling system.

The refrigerant and cooling gases themselves must be disposed of properly, as they can cause eye injury or ignition. Before disposal, make sure that the cooling circuit pipes are not damaged. If the cooling circuit is damaged, avoid open flames and sources of ignition. Thoroughly ventilate the room in which the appliance is located.

Do not immerse in water!

DANGER TO CHILDREN: Children may not play with the packaging material. Do not let children play with the plastic bags. Risk of suffocation.

BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging material from the appliance.
2. Wash all parts in warm water with detergent.
3. Rinse thoroughly and allow all parts to dry freely.

- Wipe the control panel, motor base and evaporator with a soft cloth. Allow to dry completely before use.
- Place the appliance on the kitchen counter at least 2 hours before starting. This allows the refrigerant to settle and ensures that the appliance operates safely and optimally.

Note: The accessories are dishwasher safe, but must not be washed using a hot air dryer.

CONTROL PANEL OPERATION

On/off button

Simply press to turn the appliance on, press again to turn it off.

Start/pause preparation button

Click the button to start the programme. To return to standby mode, press and hold the button for 3 seconds. To pause the currently set programme and change the temperature or other settings, hold down the button for 3 seconds.

Temperature setting buttons /

Use the snowflake buttons to set the temperature and thus the final consistency of the drink. A lower temperature (right flake) will create a thicker and colder drink, while a higher temperature (left flake) will ensure a thinner consistency.

Hold both icons for 3 seconds to switch between Fahrenheit and Celsius.

Setting delayed start

Hold down the right snowflake icon and the pause button for 3 seconds to activate delayed start mode. The start time can be set up to 12 hours in advance, with a default increment of 0.5 hours.

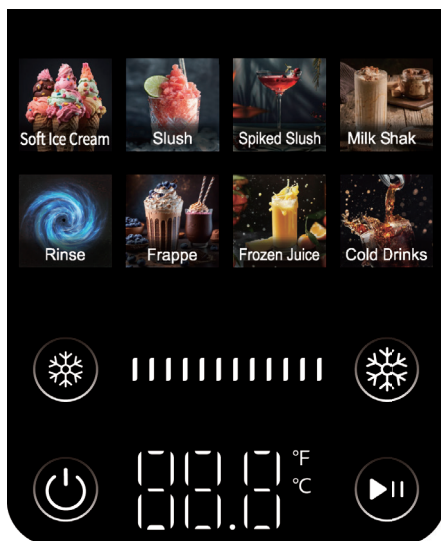
- Right snowflake: increase time by 0.5 hours
- Left snowflake: reduction of time by 0.5 hours

Rinsing the appliance

Press the preset button **RINSE** to start the appliance rinsing programme, during which cooling will not be activated.

Preset buttons

Seven preset programmes automatically set the ideal temperature for the perfect consistency of your iced drinks. Each programme starts at the default temperature optimised for the type of beverage. If necessary, the temperature can be further adjusted according to your preference.



Preset	Initial (optimal) temperature	Intended for	Example of a beverage	Do not put into the appliance
SOFT ICE CREAM		Making delicious homemade ice cream	Ice cream	Hard ice cream
SLUSH		Transform your everyday drinks	Non-alcoholic beverages	Sugar-free drinks, sodas
SPIKED SLUSH		Alcoholic beverages	Margarita, rosé	
MILK SHAKE		Milk and cream drinks	Chocolate milk, milkshake	Black coffee without sugar

Preset	Initial (optimal) temperature	Intended for	Example of a beverage	Do not put into the appliance
FRAPPE		Lovers of iced coffee drinks	Iced coffee, frappé	Yoghurt drinks
FROZEN JUICE		Naturally sweet, fruity drinks	Orange/apple juice	Sugar-free juices
COLD DRINKS		Cold water and other beverages	Water	

REQUIRED SUGAR CONTENT

Recommended values

Before use, check the label of the drink or mixture to ensure that the sugar content complies with the minimum recommended values listed below:

Serving size	Minimum total sugar content
240 ml	8 g
355 ml	11 g
591 ml	18 g

Important notes:

- Pre-frozen ingredients may taste sweeter. Are you worried that the drink will be too sweet? No need – after freezing and turning into crushed ice, the taste will be less sweet.
- Too little sugar or too much alcohol can prevent the ice crystals from forming properly. All beverages used must contain at least 4% sugar.

How to correctly determine sugar content according to the label:

Výživa	per 100ml	Serving size
Energia	235kJ/55kcal	
Tuky	0.5g	
Sodík	25g	
Sacharidy	11g	
z toho cukry*	5g	Total sugar content
Bílkoviny	0.65g	(5 g meets minimum requirements)
Sůl	25mg	

Troubleshooting sugar content in drinks:

- **Low sugar content warning:** If the mixture contains too little sugar, the beverage will start to freeze. The appliance will emit a beep once every minute, the display will show error code **E4**, and the device will then enter a 300-second protection countdown.
- **If the drink does not meet the minimum sugar requirement,** add 1–2 tablespoons of flavored syrup, juice, sugar, date sugar, coconut sugar, maple syrup, agave, sugar decoction or honey to each serving. Mix the sugar well with the basic mixture before pouring into the appliance. Restart the appliance by pressing the selected programme and then press the same programme again to start it.

NOTE: Sugar substitutes and artificial sweeteners do not help meet the required minimum or maximum amount of sugar.

PREPARATION OF ALCOHOLIC BEVERAGES

Hard alcohol/distillates

When preparing frozen cocktails, follow the table below, which lists the maximum recommended proportion of hard alcohol (vodka, tequila, etc.) relative to the total volume of the recipe.

Serving size	Maximum amount of alcohol
700 ml	110 ml
1 litre	170 ml
1,4 litre	230 ml
1,8 litre	290 ml

This table serves only as a guide for the use of hard alcohol (with a content of 35% or more).

For the perfect balance of flavours in your frozen cocktails, use the Spiked Slush mode.

All ready-to-drink beverages (e.g. wine, beer, etc.) must have an alcohol content between 2.8% and 16%.

Solutions for problems with alcohol content in beverages:

- **Warning about high alcohol/sugar content:** If the mixture contains too much alcohol or sugar, the appliance will detect this and display a warning – the temperature indicator lights will flash and error E5 will appear on the display.
- **If the drink exceeds the maximum amount of alcohol:** Add 1/4 cup of water, soda, tonic water, seltzer or cold coffee/tea to each serving to dilute the drink. Restart the appliance by pressing the selected programme and then press the same programme again to start it.

Further tips and advice for preparation:

- Before using for the first time, leave the appliance in an upright position for at least 2 hours.
- Do not add hot ingredients.
- Do not add ice or solid ingredients such as fruit, ice cream or frozen fruit.
- Pre-frozen ingredients taste sweeter – after freezing and turning into crushed ice, the taste will be less sweet.
- All beverages used must contain at least 4% sugar.
- When using Spiked Slush mode, finished drinks must contain 2.8–16% alcohol.
- For best results, add chilled liquids or mixtures to the appliance.
- For maximum refreshment, chill the glasses before serving.
- Use the temperature setting to achieve the ideal consistency.
- When using the Milkshake or Frappé programmes, we recommend dispensing the drink within 30 minutes after the end of the programme to prevent foaming.
- For optimal dispensing, fill the container to the Max Fill mark (1.8 l).
- The appliance can be operated for up to 12 hours continuously.
- All parts except for the motor base, including the evaporator, can be washed in a dishwasher – without using hot air drying.
- **What if the drink does not turn to slush?** If the mixture does not reach the desired consistency after 60 minutes, increase the temperature by one level. Wait 10–15 minutes and check the consistency. If it is still not ideal, increase the temperature by one more level. Repeat the process until you achieve the desired texture.

Warning:

Minimum quantity of raw materials: 2 cups (450 ml)

Maximum quantity of raw materials: 8 cups (1.8 l)

This device **is not a blender**.

- **Do not use** for crushing ice or processing ice cubes.
- **Do not prepare** smoothies or process hard, loose ingredients.

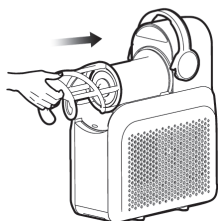
- **Do not attempt to** mix or crush solid ingredients without liquid.

OPERATING INSTRUCTIONS

Important:

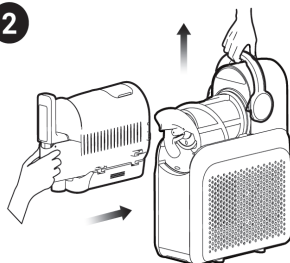
- A minimum of 450 ml of liquid is required to use the appliance.
- The maximum capacity of the container is 1.8 litres.
- Do not add ice or solid ingredients such as fruit, ice cream or frozen fruit.
- Do not add hot ingredients.

1



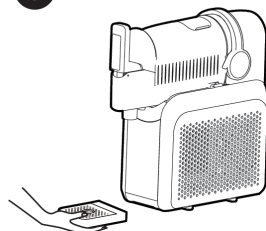
Slide the auger onto the evaporator and turn it until it locks onto the pin.

2



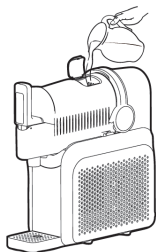
With the upper handle in the upright position, slide the container over the attached auger and evaporator.

3



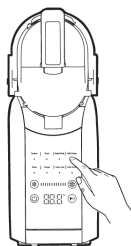
Insert the drip tray in front of the motor base until it clicks into place.

4



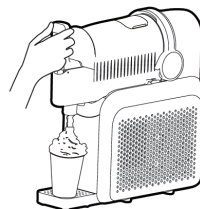
Plug the appliance into the socket.
Open the container lid, pour in the liquid and close the lid again.

5



Press the button to switch on the appliance.
Select the desired programme – the default/optimal beverage temperature will be set.
When the set temperature is reached, the appliance beeps and "End" appears on the display.

6



Place the glass on the drip tray under the drain handle.
Unscrew the nozzle by turning it  for slushie, then screw it back on by turning it  for soft serve.
To dispense, slowly pull the handle. To stop it, release it back. The appliance can be operated for up to 12 hours.

Important notes:

- When the set temperature is reached, three beeps will sound and "End" will appear on the display. The appliance will continue to maintain the ideal temperature of the beverage so that it is ready to serve at any time.

- Preparation of the beverage may take between 15 and 60 minutes depending on the ingredients used, the volume and the initial temperature.
- The appliance can run for up to 12 hours. It will then switch off automatically and emit ten beeps.

CLEANING AND MAINTENANCE

Use of the RINSE rinsing cycle

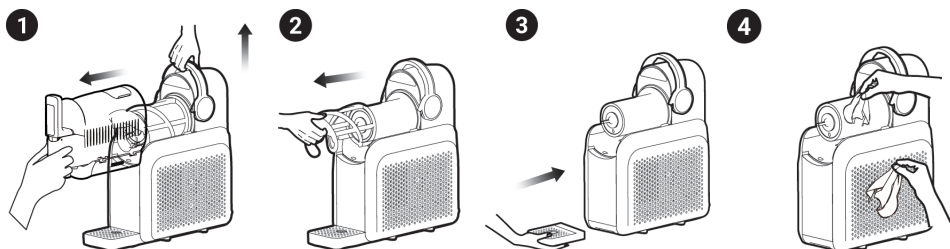
This mode performs mixing without cooling and is used to flush the device. After using the rinse cycle, wash all parts by hand or in the dishwasher to thoroughly clean the appliance after each use.

- Serve the remaining crushed ice.
- Stop the current programme. Press the "Rinse" button.
- Pour water up to the max fill mark (1.8 l).
- Immediately after filling, slowly drain the water from the appliance.
- Press the power button to turn off the appliance.

Note: The water will drain quickly from the container during rinsing. Use a large glass or bowl to catch the liquid. Repeat if necessary until the evaporator is free of ice chips.

Disassembly and cleaning

For best results, use a rinse cycle before disassembling and cleaning all parts.



1. Unlock the upper handle by tilting it upwards and gently pull the container out of the appliance. Make sure that the container is tilted downwards so that any remaining liquid does not leak out of the rear. Put aside.

2. Remove the auger from the evaporator. Put aside.

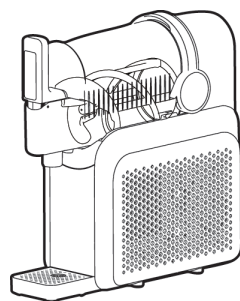
3. The drip tray cover can be removed for easy cleaning.

4. Wipe the evaporator, the area under the evaporator and the motor base with a disinfectant or warm damp cloth. Wash all parts by hand in hot soapy water or in the dishwasher. Repeat if necessary until completely clean.

Storage

Allow all parts to dry thoroughly before reassembling or storing the appliance. Do not wrap the power cord around the base. Store the appliance in an upright position with all parts attached. When carrying the appliance, hold it by the lower part of the motor base.

Do not store any raw materials inside the container.



Resetting the engine

This appliance is equipped with a safety system that protects the motor and transmission mechanism in the event of accidental overload. If an overload occurs, the motor will temporarily shut down. In this case, please proceed as follows:

1. Unplug the appliance from the power outlet.
2. Allow to cool for approximately 15 minutes.
3. Remove all parts and accessories. Check that the screw conveyor is not blocked by raw material residues.

Important:

- Make sure you don't exceed the maximum capacity of the container – this is the most common cause of overload.
- Do not use ice cubes or ice blocks.
- Do not make smoothies or process hard or loose ingredients.

PROBLEM SOLVING

Error code	Problem	Solution
E1	The container is not attached.	Replace the container: • With the upper handle in the upright position, slide the container over the attached auger and evaporator. • Press the power button – you will hear a beep and the corresponding programme will light up, indicating that the appliance is ready for use.
E2	Temperature sensor malfunction or short circuit.	Contact your dealer or an authorised service centre for repair or replacement.
E3	Engine overheating protection activated.	• Unplug the appliance from the power outlet. • Leave it to cool for about 15 minutes. • Check that the ambient temperature does not exceed the recommended operating temperature of the appliance (recommended 25 °C).

Error code	Problem	Solution
E4	Warning of low sugar content or engine shutdown.	Switch off the appliance. • Check that the recipe contains at least 4% sugar. • If you are using a ready-made drink, check that it does not contain only artificial sweeteners and that it contains at least 4% sugar. For details, see the section "Required sugar content". • If the drink does not meet the minimum requirements, add 1–2 tablespoons of syrup, juice, sugar, date sugar, coconut sugar, maple syrup, agave, sugar syrup or honey per serving. • Reset the appliance by pressing the corresponding programme. To resume preparation of the frozen beverage, restart the programme. If an overload occurs, the motor will temporarily stop: • Unplug the appliance from the power outlet. • Allow to cool for approximately 15 minutes. • Pour out the contents of the container. • Remove all parts and accessories, check that the screw is not blocked by raw materials. • Plug the appliance back into the socket and reassemble all parts. Please continue using the product. Warning: Do not add frozen ingredients or ice to the appliance.
E5	Warning about high alcohol or sugar content.	• Check that the recipe contains between 2.8% and 16% alcohol. • When using hard alcohol (35% alcohol content or higher), use a ratio of 110 ml to 700 ml of the total beverage volume. For details, see the section entitled "Preparation of alcoholic beverages". • If the drink exceeds the maximum permitted alcohol content, dilute it by adding 1/4 cup of water, soda water, tonic water, sparkling water or chilled coffee/tea per serving. • Reset the appliance by pressing the programme button. To resume preparation of the frozen beverage, restart the programme.
E6	Faulty control board or power supply module.	Contact your dealer or an authorised service centre for repair or replacement.

Warning: To reduce the risk of electric shock and accidental start-up, switch off the appliance and disconnect it from the mains before starting any troubleshooting.

TECHNICAL DATA

Rated voltage and frequency

220-240 ~ 50 Hz

Power input

220 W

Power

2.5 A

Protection class against electric shock

I

Insulating foam

CYCLOPENTAN

Refrigerant
Climatic class

R290 / 26 g
SN/N/ST/T

Power consumption in standby mode is < 0.50 W

USE AND DISPOSAL OF WASTE

Wrapping paper and corrugated paperboard – deliver to scrapyards. Packing foil, PE bags, plastic elements – throw into plastic recycling containers.

DISPOSAL OF PRODUCTS AT THE END OF LIFETIME

Disposal of electric and electronic equipment (valid in EU member countries and other European countries with an implemented recycling system)

The represented symbol on the product or package means the product shall not be treated as domestic waste. Hand over the product to the specified location for recycling electric and electronic equipment. Prevent negative impacts on human health and the environment by properly recycling your product. Recycling contributes to preserving natural resources. For more information on the recycling of this product, refer to your local authority, domestic waste processing organization or store, where you purchased the product.



08/05



This product complies with EU directives on electromagnetic compatibility and electrical safety.

The operating manual is available at www.ecg-electro.eu.

Changes of text and technical parameters reserved.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte aufmerksam lesen und gut aufbewahren!

Deutsch

Warnung: Die in dieser Anleitung angeführten Sicherheitsvorkehrungen und Hinweise umfassen nicht alle Umstände und Situationen, zu denen es kommen kann. Der Anwender muss begreifen, dass der gesunde Menschenverstand, Vorsicht und Sorgfalt zu Faktoren gehören, die sich in kein Produkt einbauen lassen. Diese Faktoren müssen durch den Anwender bzw. mehrere Anwender bei der Verwendung und Bedienung dieses Geräts gewährleistet werden. Wir haften nicht für Schäden, die durch Transport, eine unsachgemäße Verwendung, Spannungsschwankungen sowie eine Änderung oder Modifikation des Geräts entstehen. Die Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise könnte zu Verletzungen von Personen, Vermögensschäden oder Stromunfällen führen.

Um das Risiko von Bränden oder Stromschlägen zu vermeiden, sollten bei der Verwendung elektrischer Geräte immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich der folgenden:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung in Ihrer Steckdose mit der Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt und die Steckdose ordnungsgemäß geerdet wurde. Die Steckdose muss gemäß geltender elektrotechnischer Norm (EN) installiert werden. Schließen Sie den Netzstecker des Geräts nur an eine ordnungsgemäß installierte und gewartete Steckdose an.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder kaputt ist, wenn es zu Boden gestürzt ist oder anderweitig beschädigt wurde. Lassen Sie sämtliche Reparaturen, Einstellungen und das Auswechseln des Netzkabels durch einen autorisierten Kundendienst vornehmen! Demontieren Sie niemals die Schutzabdeckungen des Gerätes. Dies könnte zu einem Stromunfall führen!
3. Schützen Sie das Gerät vor direktem Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten, um einen Stromschlag oder Brand zu vermeiden. Gerät, Netzkabel oder Stecker niemals ins Wasser tauchen!

4. Das Netzkabel und der Stecker müssen geschützt sein. Es ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände auf das Netzkabel und den Stecker gelegt werden, die die Isolierung des Kabels und den Stecker selbst beschädigen könnten. Um eine Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden, achten Sie darauf, dass es nicht in die Nähe des Kompressors des Geräts kommt oder diesen berührt.
5. **Warnung:** Das Gerät darf keinem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in Räumen mit großer Luftfeuchtigkeit. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus und stellen es nicht in der Nähe von Heizgeräten auf. Netzkabel oder Gerät nicht mit nassen Händen berühren. Es könnte zu einem Stromunfall kommen.
6. Der Steckermussstetsguterreichbarsein. Stecken Sieden Netzstecker des Netzkabels direkt in eine separate Steckdose. Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel. Ziehen Sie beim Herausziehen des Netzsteckers am Stecker, nicht am Netzkabel **VERWENDEN SIE NICHT** mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Stromversorgungen an der Rückseite des Geräts.
7. Das Gerät muss separat in die Steckdose gesteckt werden. Das Netzkabel darf nicht heiße Teile berühren, über scharfe Kanten führen, unter dem Teppich liegen oder von Regalen oder Tischen runterhängen.
8. Schalten Sie das Gerät niemals durch das Einstecken/Herausziehen des Steckers ein- oder aus. Um den Stecker zu ziehen, fassen Sie ihn am Gehäuse und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals den Stecker durch Ziehen am flexiblen Kabel aus der Steckdose.
9. Wird vom Gerät ungewöhnlicher Geruch oder Rauch abgegeben, trennen Sie es sofort vom Stromnetz trennen und suchen eine Kundendienststelle auf.
10. Stellen Sie das Gerät immer auf eine feste und ebene Fläche. Warnung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät stabil steht.
11. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und decken Sie es nicht ab. Lassen Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder in Kontakt

mit brennbaren Stoffen. Es besteht Brandgefahr. Das Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Gerät außer Betrieb genommen werden. Um eine ordnungsgemäße Funktion des Kompressors und eine Überhitzung zu vermeiden, halten Sie die Rückseite und die Seiten des Geräts frei. Die Seiten und die Rückseite des Geräts sollten einen Abstand von 10 cm zur Wand haben. Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. **Warnung:** Die Luftlöcher im Gehäuse des Gerätes oder in seiner Konstruktion dürfen nicht verdeckt werden.

12. Nachdem Sie das Gerät aus der Verpackung genommen haben, stellen Sie bitte sicher, dass es vor der Inbetriebnahme mindestens zwei Stunden lang in aufrechter Position steht, damit sich die Kühle im Klimatisierungssystem absetzen können und eine optimale Leistung gewährleistet ist.
13. Entfernen Sie vor der Verwendung des Produkts sorgfältig alle Verpackungselemente. Andernfalls kann es zu schweren Schäden am Produkt kommen. Bitte überprüfen Sie den gesamten Inhalt, um sicherzustellen, dass Sie alle Teile haben, die für den ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb des Geräts erforderlich sind.
14. **Verwenden Sie ausschließlich** die Aufsätze und Zubehörteile, die mit dem Produkt geliefert wurden oder vom Hersteller empfohlen werden. Die Verwendung von Aufsätzen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
15. Halten Sie beim Befüllen und bei der Bedienung Hände, Haare und Kleidung vom Behälter fern.
16. **STELLEN SIE KEINE** mit dem Gerät mitgelieferten Behälter oder Zubehörteile in die Mikrowelle.
17. **Warnung:** Um den Abtauvorgang zu beschleunigen, verwenden Sie bitte keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel als die vom Hersteller empfohlenen. **Warnung:** Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

18. **Kühlkreislauf NICHT BESCHÄDIGEN.** Dieser Hinweis gilt nur für Geräte mit Kühlkreisläufen, die für den Benutzer zugänglich sind.
19. **VERWENDEN SIE KEINE** Elektrogeräte in Teilen des Lebensmittelaufbewahrungsgeräts, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ. **Warnung:** Verwenden Sie das Elektrogerät nicht in Räumen, in denen Lebensmittel gelagert werden.
20. **FÜGEN Sie dem Gerät KEIN** gefrorenes Obst, gefrorenes Gemüse oder Eis hinzu.
21. **FÜGEN Sie dem Gerät KEINE** heißen Zutaten hinzu.
22. **TAUCHEN Sie den Motorsockel** oder das Bedienfeld nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
23. **FÜLLEN SIE den Behälter NICHT** über der Max-Fill-Linie.
24. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs **NIEMALS** unbeaufsichtigt.
25. Stellen Sie vor Inbetriebnahme sicher, dass alle Utensilien aus den Behältern entfernt wurden. Das Nichtentfernen von Utensilien kann zum Zerschlagen von Behältern und zu Verletzungen von Personen sowie zu Sachschäden führen.
26. **TRAGEN SIE das Gerät NICHT** am Griff. Halten Sie das Gerät so, dass Sie es an beiden Seiten unterhalb des Motorfußes festhalten.
27. **VERARBEITEN SIE KEINE** harten, losen Zutaten oder Eis. Dieses Gerät ist nicht für die Verarbeitung von gefrorenem Obst, Eisblöcken oder Eiswürfeln vorgesehen. Warnung: Bitte nur mit Trinkwasser befüllen.
28. **HALTEN SIE** das Instrument immer in einer aufrechten Position.
29. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Räumlichkeiten bestimmt:
 - Küchenzeilen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
 - Geräte, die von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterbringungseinrichtungen verwendet werden;
 - Geräte, die in Betrieben verwendet werden, die Übernachtung und Frühstück anbieten;
 - Geräte, die in der Gastronomie und ähnlichen Bereichen außerhalb nichtkommerzieller Bereiche verwendet werden.

30. **HINWEIS:** Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch vorgesehen.
31. Berühren Sie während des Betriebs keine beweglichen Teile des Geräts.
32. Das Gerät darf nicht gekippt oder umgestellt werden. Wassertank niemals leeren, wenn das Gerät in Betrieb ist!
33. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, Verdünner, Scheuermittel oder Topfkratzer.
34. Seien Sie aufmerksam, falls Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.
35. Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder über eine sichere Verwendung des Geräts belehrt werden, so dass ihnen die mit der Verwendung verbundenen Gefahren verständlich sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder anderweitig warten. Bitte stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere während des Betriebs in sicherer Entfernung zum Produkt bleiben.
36. Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn:
- das Gerät nicht richtig arbeitet,
 - das Gerät einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch abgibt,
 - bei der Montage, dem Zusammenbau und der Demontage des Geräts,
 - vor der Reinigung des Geräts
 - Sie es warten möchten,
 - Sie es nicht mehr benutzen möchten.
37. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder anderen Störungen vom Stromnetz.
38. Der Hersteller und der Verkäufer haften nicht für direkte oder indirekte Schäden, die durch Nichtbeachtung der oben genannten

Anweisungen, unsachgemäße Installation, Pflege, Reinigung oder sonstige unsachgemäße Handhabung des Produkts entstehen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet.
Bei Austritt von Kältemittel und dessen Kontakt mit einer externen Zündquelle besteht Brandgefahr.



Hinweis: Brandgefahr / Vorhandensein brennbarer Materialien.



Nur für den Innen- und Hausgebrauch bestimmt.

WARNUNG: Bitte beachten Sie, dass Brandgefahr besteht.

Vorsicht: Brandgefahr / brennbare Materialien

Dieses Gerät verwendet ein Kältemittel (R290/26g, SN/N/ST/T). Sollte Kühlmittel austreten oder entweichen und eine Entzündungsgefahr bestehen, besteht Brandgefahr. In diesem Fall ist das Produkt sofort außer Betrieb zu nehmen und vom Stromnetz zu trennen.

Warnung: Das Kühlsystem enthält Hochdruckkühlmittel. Bitte manipulieren Sie das System und das Produkt nicht. Nur fachlich qualifiziertes Personal darf Eingriffe am Produkt und seinem Kühlsystem vornehmen.

Das Kältemittel und die Kältemittelgase müssen fachgerecht entsorgt werden, da sie Augenverletzungen oder Entzündungen verursachen können. Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung, dass die Leitungen des Kühlkreislafs nicht beschädigt sind. Bei Beschädigung des Kühlkreislafs sind offene Flammen und Zündquellen zu vermeiden. Bitte lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich.

Do not immerse in water! – Nicht ins Wasser tauchen!

GEFAHR FÜR KINDER: Kinder dürfen nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Erstickungsgefahr.

VOR DER ERSTVERWENDUNG

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.
2. Bitte reinigen Sie alle Teile in warmem Wasser mit einem Reinigungsmittel.
3. Spülen Sie alle Teile gründlich ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen.
4. Wischen Sie das Bedienfeld, den Motorfuß und den Verdampfer mit einem weichen Tuch ab. Bitte vor Gebrauch vollständig trocknen lassen.
5. Stellen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden vor Inbetriebnahme auf die Küchenarbeitsplatte. Dadurch setzt sich das Kältemittel ab und das Gerät arbeitet sicher und optimal.

Bemerkung: Das Zubehör ist spülmaschinenfest, jedoch nicht für den Trockner geeignet.

BEDIENUNG DES BEDIENFELDS

Ein-/Aus-Taste

Durch einfaches Drücken wird das Gerät eingeschaltet, durch wiederholtes Drücken wird es ausgeschaltet.

Taste zum Starten/Anhalten der Zubereitung

Klicken Sie auf die Schaltfläche, um das Programm zu starten. Um in den Standby-Modus zurückzukehren, halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Um das aktuell eingestellte Programm anzuhalten und die Temperatur oder andere Einstellungen zu ändern, halten Sie die Taste bitte 3 Sekunden lang gedrückt.

Temperaturtasten /

Mit Hilfe des Schneeflockensymbols stellen Sie die Temperatur und damit die gewünschte Konsistenz des Getränks ein. Eine niedrigere Temperatur (rechter Flocken) erzeugt ein dichteres und kühleres Getränk, während eine höhere Temperatur (linker Flocken) eine dünnere Konsistenz gewährleistet.

Durch Gedrückthalten beider Symbole für 3 Sekunden können Sie zwischen Fahrenheit und Celsius umschalten.

Einstellung des verzögerten Starts

Durch Drücken und Halten des rechten Schneeflockensymbols und der Pause-Taste für 3 Sekunden aktivieren Sie den verzögerten Startmodus. Die Startzeit kann bis zu 12 Stunden im Voraus eingestellt werden, standardmäßig in Schritten von 0,5 Stunden.

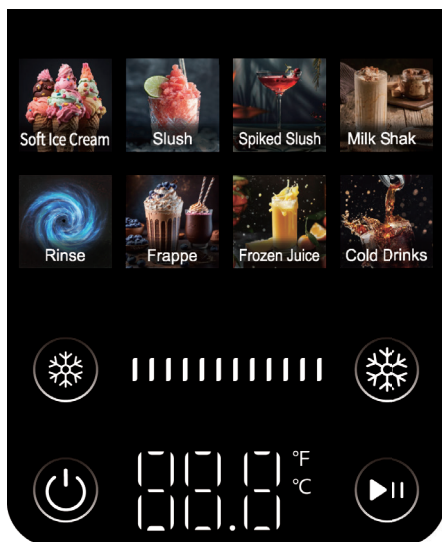
- Rechte Schneeflocke: Verlängerung der Zeit um 0,5 Stunden
- Linke Schneeflocke: Zeitersparnis von 0,5 Stunden

Spülen des Geräts

Durch Drücken der Vorwahltaste **RINSE** starten Sie das Spülprogramm des Geräts, während dessen die Kühlung nicht aktiviert ist.

Voreinstellungstasten

Sieben voreingestellte Programme stellen automatisch die ideale Temperatur für die perfekte Konsistenz Ihres Eiskaltgetränks ein. Jedes Programm beginnt mit der für die jeweilige Getränkesorte optimierten Ausgangstemperatur. Bei Bedarf kann die Temperatur nach Ihren Wünschen weiter angepasst werden.



Vorwahl	Ausgangstemperatur (optimal)	Bestimmt für	Beispiel für ein Getränk	Bitte nicht in das Gerät geben
SOFT ICE CREAM		Die Herstellung köstlicher hausgemachter Eiscreme	Eiscreme	Hartes Eis
SLUSH		Verwandeln Sie Ihre täglichen Getränke	Alkoholfreie Getränke	Zuckerfreie Getränke, Limonaden
SPIKED SLUSH		Alkoholhaltige Getränke	Margarita, Rosé	
MILK SHAKE		Milch- und Sahneprodukte	Schokoladenmilch, Milchshake	Schwarzer Kaffee ohne Zucker

Vorwahl	Ausgangstemperatur (optimal)	Bestimmt für	Beispiel für ein Getränk	Bitte nicht in das Gerät geben
FRAPPE		Für Liebhaber von eisgekühlten Kaffeegetränken	Eiskaffee, Frappé	Joghurtgetränke
FROZEN JUICE		Natürlich süße, fruchtige Getränke	Orangen-/Apfelsaft	Säfte ohne Zuckerzusatz
COLD DRINKS		Kaltes Wasser und andere Getränke	Wasser	

ERFORDERLICHER ZUCKERGEHALT

Empfohlene Werte

Bitte überprüfen Sie vor der Verwendung auf dem Etikett des Getränks oder der Mischung, ob der Zuckergehalt den unten angegebenen Mindestempfehlungen entspricht:

Portionsgröße	Minimale Gesamtmenge an Zucker
240 ml	8 g
355 ml	11 g
591 ml	18 g

Wichtige Hinweise:

- Vorgekühlte Zutaten können einen süßeren Geschmack aufweisen. Befürchten Sie, dass das Getränk zu süß sein könnte? Das ist nicht notwendig – nach dem Einfrieren und der Umwandlung in Eisgranita ist der Geschmack weniger süß.
- Zu wenig Zucker oder zu viel Alkohol können die richtige Bildung von Crushed Ice verhindern. Alle verwendeten Getränke müssen mindestens 4 % Zucker enthalten.

Wie man den Zuckergehalt anhand der Etikette richtig bestimmt:

Nährwerte (per 100ml)		Portionsgröße
Energie	235kJ/55kcal	
Fett	0.5g	
Natrium	25g	
Kohlenhydrate	11g	
davon Zucker*	5g	Gesamtzuckergehalt (5 g erfüllen die Mindestanforderungen)
Eiweiß	0.65g	
Salz	25mg	

Lösung von Problemen mit dem Zuckergehalt in Getränken:

- Hinweis auf geringen Zuckergehalt:** Wenn die Mischung zu wenig Zucker enthält, beginnt das Getränk zu gefrieren. Das Gerät gibt einmal pro Minute einen Signalton ab, auf dem Display erscheint der Fehlercode **E4** und anschließend startet ein 300-Sekunden-Schutz-Countdown.
- Wenn das Getränk die Mindestanforderungen an den Zuckergehalt nicht erfüllt,** fügen Sie jeder Portion 1–2 Esslöffel aromatisierten Sirup, Saft, Zucker, Dattelsirup, Kokossirup, Ahornsirup, Agavendicksaft oder Honig hinzu. Den Zucker gut mit der Grundmischung vermischen, bevor Sie diese in das Gerät geben. Starten Sie das Gerät neu, indem Sie das ausgewählte Programm drücken und anschließend erneut durch erneutes Drücken desselben Programms starten.

BEMERKUNG: Zuckerersatzstoffe und künstliche Süßstoffe tragen nicht dazu bei, die erforderliche Mindest- oder Höchstmenge an Zucker zu erreichen.

ZUBEREITUNG VON ALKOHOLISCHEN GETRÄNKEN

Starker Alkohol/Destillate

Bitte beachten Sie bei der Zubereitung von gefrorenen Cocktails die untenstehende Tabelle, die den empfohlenen Höchstanteil an hochprozentigem Alkohol (Wodka, Tequila usw.) im Verhältnis zum Gesamtvolumen des Rezepts angibt.

Portionsgröße	Maximale Alkoholmenge
700 ml	110 ml
1 Liter	170 ml
1,4 Liter	230 ml
1,8 Liter	290 ml

Diese Tabelle dient lediglich als Orientierungshilfe für den Konsum von hochprozentigem Alkohol (mit einem Alkoholgehalt von 35 % und mehr).

Für eine perfekte Ausgewogenheit der Aromen in Ihren gefrorenen Cocktails empfehlen wir den Modus „Spiked Slush“.

Alle fertigen Getränke (z. B. Wein, Bier usw.) müssen einen Alkoholgehalt zwischen 2,8 % und 16 % aufweisen.

Lösung von Problemen mit dem Alkoholgehalt in Getränken:

- **Bitte beachten Sie den hohen Alkohol-/Zuckergehalt:** Wenn die Mischung zu viel Alkohol oder Zucker enthält, erkennt das Gerät dies und zeigt eine Warnung an – die Temperaturanzeigen beginnen zu blinken und auf dem Display wird der Fehler E5 angezeigt.
- **Wenn das Getränk die maximale Alkoholmenge überschreitet:** Fügen Sie jeder Portion 1/4 Tasse Wasser, Sodawasser, Tonic, Selters oder kalten Kaffee/Tee hinzu, um das Getränk zu verdünnen. Starten Sie das Gerät neu, indem Sie das ausgewählte Programm drücken und anschließend erneut durch erneutes Drücken desselben Programms starten.

Weitere Tipps und Hinweise zur Zubereitung:

- Bitte lassen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch mindestens 2 Stunden in aufrechter Position stehen.
- Bitte keine heißen Zutaten hinzufügen.
- Bitte fügen Sie kein Eis oder feste Zutaten wie Obst, Eiscreme oder gefrorene Früchte hinzu.
- Vorgefrorene Zutaten schmecken süßer – nach dem Einfrieren und der Umwandlung in Crushed Ice ist der Geschmack weniger süß.
- Alle verwendeten Getränke müssen mindestens 4 % Zucker enthalten.
- Bei Verwendung des Modus „Spiked Slush“ müssen die fertigen Getränke einen Alkoholgehalt von 2,8–16 % aufweisen.
- Für beste Ergebnisse geben Sie bereits gekühlte Flüssigkeiten oder Mischungen in das Gerät.
- Für ein besonders erfrischendes Ergebnis sollten Sie die Gläser vor dem Servieren kühlen.
- Um die ideale Konsistenz zu erreichen, verwenden Sie bitte die Temperatureinstellung.
- Bei Verwendung der Programme „Milkshake“ oder „Frappé“ empfehlen wir, das Getränk innerhalb von 30 Minuten nach Programmende auszugeben, um Schaumbildung zu vermeiden.
- Für eine optimale Dosierung füllen Sie den Behälter bitte bis zur Markierung „Max Fill“ (1,8 l).
- Das Gerät kann bis zu 12 Stunden lang ununterbrochen betrieben werden.
- Alle Teile mit Ausnahme des Motorraums, einschließlich des Verdampfers, können in der Spülmaschine gereinigt werden – ohne Verwendung einer Heißlufttrocknung.
- **Was ist, wenn sich das Getränk nicht in einen Eisgranita verwandelt?** Wenn die Mischung nach 60 Minuten noch nicht die gewünschte Konsistenz erreicht hat, erhöhen Sie die Temperatur um eine Stufe. Bitte warten Sie 10–15 Minuten und überprüfen Sie die Konsistenz. Wenn die Temperatur immer noch

nicht ideal ist, erhöhen Sie sie um eine weitere Stufe. Wiederholen Sie den Vorgang, bis die gewünschte Struktur erreicht ist.

Hinweis:

Mindestmenge an Zutaten: 2 Tassen (450 ml)

Maximale Menge an Zutaten: 8 Tassen (1,8 l)

Dieses Gerät **ist kein Mixer**.

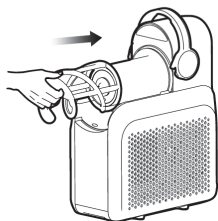
- **Verwenden Sie es nicht**, um Eis zu zerkleinern oder Eiswürfel zu verarbeiten.
- **Bereiten Sie keine Smoothies** zu und verarbeiten Sie keine harten, losen Zutaten.
- **Versuchen Sie nicht, feste Zutaten ohne Flüssigkeit** zu mischen oder zu zerkleinern.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig:

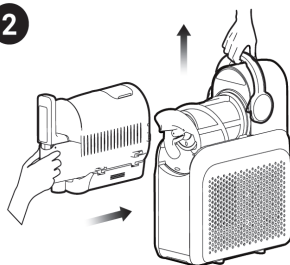
- Für den Gebrauch des Geräts sind mindestens 450 ml Flüssigkeit erforderlich.
- Die maximale Kapazität des Behälters beträgt 1,8 Liter.
- Bitte fügen Sie kein Eis oder feste Zutaten wie Obst, Eiscreme oder gefrorenes Obst hinzu.
- Bitte keine heißen Zutaten hinzufügen.

1



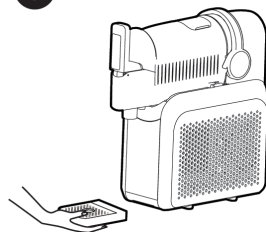
Setzen Sie die Schnecke so auf, dass sie auf den Verdampfer passt, und drehen Sie sie, bis sie auf den Stift einrastet.

2



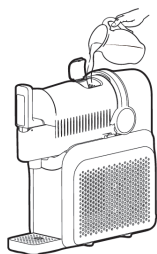
Schieben Sie den Behälter mit dem oberen Griff in aufrechter Position über die aufgesetzte Schnecke und den Verdampfer.

3



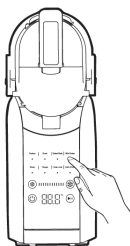
Setzen Sie die Tropfschale vor den Motorblock ein, bis sie einrastet.

4



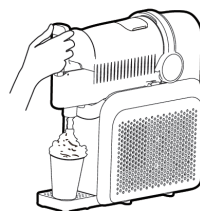
Gerät an das Stromnetz anschließen.
Öffnen Sie den Deckel des Behälters, gießen Sie die Flüssigkeit ab und verschließen Sie den Deckel wieder.

5



Drücken Sie die Taste, um das Gerät einzuschalten.
Wählen Sie das gewünschte Programm – die Standard-/Optimaltemperatur für das Getränk wird eingestellt.
Nach Erreichen der eingestellten Temperatur gibt das Gerät einen Signalton ab und auf dem Display erscheint „End“.

6



Stellen Sie das Glas auf die Abtropfschale unter dem Auslaufgriff.
Schrauben Sie den Aufsatz ab, indem Sie ihn nach  drehen, um Slushie zuzubereiten, und schrauben Sie ihn wieder auf, indem Sie ihn nach  drehen, um Softeis zuzubereiten.
Zur Dosierung ziehen Sie den Griff langsam zurück. Um ihn anzuhalten, lassen Sie ihn zurückrollen. Das Gerät kann bis zu 12 Stunden betrieben werden.

Wichtige Hinweise:

- Nach Erreichen der eingestellten Temperatur ertönen drei Signaltöne und auf dem Display erscheint „End“. Das Gerät hält die ideale Temperatur des Getränks aufrecht, sodass es jederzeit servierfertig ist.
- Die Zubereitung des Getränks kann je nach verwendeten Zutaten, Menge und Ausgangstemperatur zwischen 15 und 60 Minuten dauern.
- Das Gerät kann bis zu 12 Stunden betrieben werden. Anschließend schaltet sich das Gerät automatisch aus und es ertönen zehn Pieptöne.

REINIGUNG UND WARTUNG

Verwendung des Spülzyklus RINSE

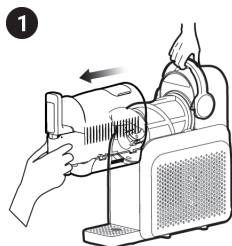
Dieser Modus führt das Mischen ohne Kühlung durch und dient zum Spülen des Geräts. Waschen Sie nach Verwendung des Spülprogramms alle Teile von Hand oder in der Spülmaschine, um das Gerät nach jedem Gebrauch gründlich zu reinigen.

- Bitte servieren Sie den restlichen Crushed Ice.
- Beenden Sie das aktuelle Programm. Drücken Sie die Taste „Spülen“.
- Füllen Sie Wasser bis zur Markierung „max fill“ (1,8 l) ein.
- Bitte lassen Sie das Wasser nach dem Befüllen langsam aus dem Gerät ablaufen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten.

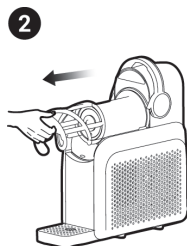
Bemerkung: Bitte beachten Sie, dass beim Spülen Wasser schnell aus dem Behälterablauf austritt. Verwenden Sie ein großes Glas oder eine Schüssel, um die Flüssigkeit aufzufangen. Wiederholen Sie den Vorgang gegebenenfalls, bis der Verdampfer frei von Eisresten ist.

Demontage und Reinigung

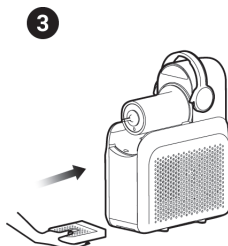
Für beste Ergebnisse empfehlen wir, vor der Demontage und Reinigung aller Teile einen Spülgang durchzuführen.



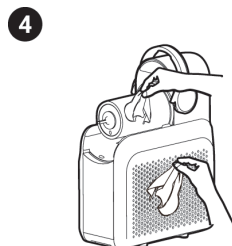
Entriegeln Sie den oberen Griff, indem Sie ihn nach oben klappen, und ziehen Sie den Behälter vorsichtig aus dem Gerät heraus. Achten Sie darauf, dass der Behälter nach unten geneigt ist, damit die restliche Flüssigkeit nicht aus dem hinteren Teil austreten kann. Bitte beiseite stellen.



Entfernen Sie die Schnecke vom Verdampfer. Bitte beiseite stellen.



Die Abtropfschale kann zur einfachen Reinigung abgenommen werden.



Wischen Sie den Verdampfer, den Bereich unter dem Verdampfer und den Motorblock mit einem Desinfektionstuch oder einem warmen, feuchten Tuch ab. Bitte waschen Sie alle Teile von Hand in heißem Seifenwasser oder in der Spülmaschine. Wiederholen Sie den Vorgang gegebenenfalls, bis sie vollständig sauber sind.

Lagerung

Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen oder verstauen.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um den Sockel. Bitte bewahren Sie das Gerät aufrecht und mit allen Teilen montiert auf. Halten Sie das Gerät beim Transport am unteren Teil des Motorfußes fest.

Bitte lagern Sie keine Rohstoffe im Behälter.

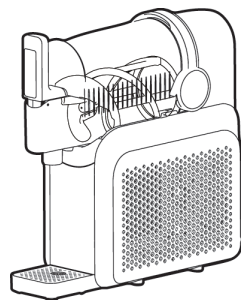
Motor zurücksetzen

Dieses Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet, das den Motor und das Getriebe bei versehentlicher Überlastung schützt. Bei einer Überlastung schaltet sich der Motor vorübergehend ab. In diesem Fall gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Bitte lassen Sie es etwa 15 Minuten abkühlen.
3. Entfernen Sie alle Teile und Zubehörteile. Bitte überprüfen Sie, ob die Schnecke nicht durch Rohstoffreste blockiert ist.

Wichtig:

- Achten Sie darauf, die maximale Kapazität des Behälters nicht zu überschreiten – dies ist die häufigste Ursache für Überlastung.
- Verwenden Sie keine Eiswürfel oder Eisblöcke.
- Bitte keine Smoothies zubereiten und keine harten oder pulverförmigen Zutaten verarbeiten.



LÖSUNG VON PROBLEMEN

Fehlercode	Problem	Lösung
E1	Der Behälter ist nicht aufgesetzt.	Setzen Sie den Behälter wieder auf: • Schieben Sie den Behälter mit dem oberen Griff in aufrechter Position über die aufgesetzte Schnecke und den Verdampfer. • Drücken Sie den Netzschalter – es ertönt ein Piepton und das entsprechende Programm leuchtet auf, was bedeutet, dass das Gerät betriebsbereit ist.
E2	Defekt des Temperatursensors oder Kurzschluss.	Bitte wenden Sie sich für eine Reparatur oder einen Austausch an Ihren Händler oder eine autorisierte Servicestelle.
E3	Der Überhitzungsschutz des Motors wurde aktiviert.	• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. • Lassen Sie es etwa 15 Minuten abkühlen. • Bitte überprüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur die empfohlene Betriebstemperatur des Geräts nicht überschreitet (empfohlen sind 25 °C).
E4	Hinweis auf niedrigen Zuckergehalt oder Motorstillstand.	Schalten Sie das Gerät aus. • Bitte überprüfen Sie, ob das Rezept mindestens 4 % Zucker enthält. • Wenn Sie ein Fertiggetränk verwenden, überprüfen Sie bitte, dass es keine künstlichen Süßstoffe enthält und mindestens 4 % Zucker enthält. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Erforderlicher Zuckergehalt“. • Wenn das Getränk die Mindestanforderungen nicht erfüllt, fügen Sie pro Portion 1–2 Esslöffel Sirup, Saft, Zucker, Dattelsirup, Kokossirup, Ahornsirup, Agavendicksaft, Zuckersirup oder Honig hinzu. • Bitte setzen Sie das Gerät zurück, indem Sie das entsprechende Programm drücken. Um die Zubereitung des gefrorenen Getränks fortzusetzen, starten Sie das Programm erneut. Bei einer Überlastung schaltet sich der Motor vorübergehend ab: • Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. • Bitte lassen Sie es etwa 15 Minuten abkühlen. • Leeren Sie den Behälter. • Entfernen Sie alle Teile und Zubehörteile und überprüfen Sie, ob die Schnecke nicht durch Rohstoffe blockiert ist. • Schließen Sie das Gerät wieder an die Steckdose an und bauen Sie alle Teile wieder zusammen. Bitte setzen Sie die Anwendung fort. Hinweis: Bitte keine gefrorenen Zutaten oder Eis in das Gerät geben.

Fehlercode	Problem	Lösung
E5	Bitte beachten Sie den hohen Alkohol- oder Zuckergehalt.	• Bitte überprüfen Sie, ob das Rezept zwischen 2,8 % und 16 % Alkohol enthält. • Bei Verwendung von hochprozentigem Alkohol (Alkoholgehalt 35 % und mehr) ist ein Verhältnis von 110 ml auf 700 ml Gesamtgetränkemenge einzuhalten. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Zubereitung alkoholischer Getränke“. • Wenn das Getränk den maximal zulässigen Alkoholgehalt überschreitet, verdünnen Sie es bitte mit 1/4 Tasse Wasser, Sodawasser, Tonic Water, Sprudelwasser oder gekühltem Kaffee/Tee pro Portion. • Bitte setzen Sie das Gerät zurück, indem Sie auf das Programm drücken. Um die Zubereitung des gefrorenen Getränks fortzusetzen, starten Sie das Programm erneut.
E6	Fehler der Steuerplatine oder des Netzteilmoduls.	Bitte wenden Sie sich für eine Reparatur oder einen Austausch an Ihren Händler oder eine autorisierte Servicestelle.

Hinweis: Um das Risiko eines Stromschlags und einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme zu vermeiden, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Fehlerbehebung beginnen.

TECHNISCHE ANGABEN

Nennspannung und Frequenz	220-240 ~ 50 Hz
Anschlusswert	220 W
Strom	2,5 A
Schutzklasse vor Stromunfall	I
Isolierschaum	CYCLOPENTAN
Kühlmittel	R290 / 26 g
Klimaklasse	SN/N/ST/T

Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand ist < 0,50 W

VERWERTUNG UND ENTSORGUNG VON ABFALL

Verpackungspapier und Wellenpappe an einer Sammelstelle abgeben. Verpackungsfolie, PET-Beutel und Kunststoffteile gehören in Sammelcontainer für Kunststoff.

ENTSORGUNG DES PRODUKTES NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (gültig in den Mitgliedsländern der EU und anderen europäischen Ländern, in denen das Abfalltrennungssystem eingeführt ist)

Das abgebildete Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht in den Hausmüll gehört. Das Produkt sollte an einem Ort abgegeben werden, der für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten bestimmt ist. Eine richtige Entsorgung des Produktes beugt negativen Einflüssen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt vor. Die Wiederverwertung trägt zum Schutz der Naturressourcen bei. Weitere Informationen über die Wiederverwertung des Produktes erhalten Sie über das Gemeindeamt, eine Organisation, die sich mit der Behandlung von Hausmüll befasst, oder die Verkaufsstelle, an der das Produkt erworben wurde.



08/05

Dieses Produkt erfüllt sämtliche Anforderungen der EU-Richtlinien über die elektromagnetische Kompatibilität und elektrische Sicherheit.

Die Bedienungsanleitung ist der Website www.ecg-electro.eu zu entnehmen.

Änderungen des Textes und der technischen Parameter sind vorbehalten.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Čtěte pozorně a uschovejte pro budoucí potřebu!

Varování: Bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je zdravý rozum, opatrnost a péče. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/uživateli používajícími a obsluhujícími toto zařízení. Neodpovídáme za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním, kolísáním napětí nebo změnou či úpravou jakékoliv části zařízení. Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek zranění osob, poškození majetku, požár, nebo úraz elektrickým proudem.

Aby nedošlo ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, měla by být při používání elektrických zařízení vždy dodržována základní opatření, včetně těch následujících:

1. Ujistěte se, že napětí ve vaší zásuvce odpovídá napětí uvedenému na štítku zařízení a že je zásuvka řádně uzemněná. Zásuvka musí být instalována podle platné elektrotechnické normy ČSN. Elektrickou vidlici od spotřebiče zapojte pouze k řádné a udržované elektroinstalaci.
2. Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud je přívodní kabel poškozen, pokud spotřebič nefunguje správně nebo je porouchaný, pokud jste ho upustili nebo jiným způsobem poškodili. Veškeré opravy nebo seřízení včetně výměny napájecího přívodu svěřte odbornému servisu! Nedemontujte ochranné kryty zařízení, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
3. Chraňte spotřebič před přímým kontaktem s vodou a jinými tekutinami, aby nedošlo k případnému úrazu elektrickým proudem či požáru. Neponořujte spotřebič, přívodní kabel nebo vidlici do vody!
4. Napájecí kabel a vidlici je nutno chránit. Je třeba dbát, aby na napájecím kabelu a na vidlici nebyl položen žádný předmět, který může poškodit izolaci kabelu a samotnou vidlici. Aby nedošlo k

poškození kabelu, dbejte na to, aby se nedostal do těsné blízkosti nebo se nedotýkal kompresoru spotřebiče.

5. **Výstraha:** Spotřebič nesmí být vystaven dešti a vlhku. Nepoužívejte spotřebič venku, nebo v prostorách s vysokou vlhkostí. Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření a nestavte jej do blízkosti topných zařízení. Nedotýkejte se přírodního kabelu nebo spotřebiče mokřými rukama. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
6. Vidlice napájecího přívodu musí zůstat snadno dostupná. Vidlici napájecího kabelu vložte přímo do samostatné zásuvky. Nepoužívejte rozbočky nebo prodlužovací přívody. Při odpojení ze zásuvky držte za vidlici, nikoliv za napájecí kabel. **NEUMÍSTUJTE** více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů na zadní straně spotřebiče.
7. Spotřebič musí být zapojen do zásuvky samostatně. Napájecí přívod se nesmí dotýkat horkých částí, vést přes ostré hrany, ležet pod kobercem nebo viset z police či stolu.
8. Spotřebič nezapínejte a nevypínejte zasunutím nebo vytažením vidlice napájecího přívodu. Chcete-li odpojit zástrčku, uchopte ji za tělo a vytáhněte ze zásuvky. Nikdy neodpojujte zástrčku uchopením a tažením za ohebný kabel.
9. Pokud se ze spotřebiče line neobvyklý zápach nebo kouř, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a navštivte se spotřebičem servisní středisko.
10. Spotřebič vždy umísťte na pevný, rovný povrch. Výstraha: Zajistěte stabilitu spotřebiče.
11. Na spotřebič nic nestavte a nezakrývejte jej. Nenechávejte spotřebič v blízkosti nebo ve styku s hořlavými látkami. Hrozí riziko požáru. Přírodní kabel nelze vyměnit. Pokud je šňůra poškozená, je třeba spotřebič vyřadit. Aby kompresor správně fungoval a nepřehříval se, udržujte zadní část a boky jednotky otevřené. Boční strany a zadní strana jednotky by měly být vzdáleny 10 cm od stěny. Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby přírodní kabel nebyl zachycen nebo poškozen. Výstraha: Větrací otvory v krytu spotřebiče nebo v jeho konstrukci je nutno udržovat volné.

12. Po prvním vybalení jednotky z krabice se ujistěte, že je jednotka před uvedením do provozu nejméně dvě hodiny ve svislé poloze, aby se chladicí oleje usadily v klimatizačním systému a zajistily nejlepší výkon.
13. Před použitím výrobku pečlivě odstraňte všechny elementy obalu. V opačném případě se může vyskytnout vážné poškození výrobku. Proveďte kontrolu veškerého obsahu, abyste se ujistili, že máte všechny díly potřebné pro správný a bezpečný provoz spotřebiče.
14. Používejte **POUZE** nástavce a příslušenství, které jsou dodávány s výrobkem nebo jsou doporučeny výrobcem. Použití nástavců, které nejsou doporučeny nebo prodávány výrobcem, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
15. Při nakládání a obsluze udržujte ruce, vlasy a oděv mimo nádobu.
16. **NEDÁVEJTE** do mikrovlnné trouby nádoby nebo příslušenství dodané se spotřebičem.
17. **Výstraha:** K urychlení odmrazovacího procesu nepoužívat mechanické zařízení nebo jiné prostředky než ty, které jsou doporučeny výrobcem. **Výstraha:** Nepoškozovat chladicí obvod.
18. **NEPOŠKOZUJTE chladicí okruh.** Toto upozornění platí pouze pro spotřebiče s chladicími okruhy, které jsou přístupné uživateli.
19. V částech spotřebiče pro skladování potravin **NEPOUŽÍVEJTE** elektrické spotřebiče, pokud nejde o typ doporučený výrobcem. **Výstraha:** Nepoužívat elektrický spotřebič v prostoru pro uchovávání potravin.
20. Do přístroje **NEPŘIDÁVEJTE** mražené ovoce, mraženou zeleninu ani led.
21. Do přístroje **NEPŘIDÁVEJTE** horké ingredience.
22. Motorovou základnu ani ovládací panel **NEPONOŘUJTE** do vody ani jiných kapalin.
23. **NEPLŇTE** nádobu nad rysku MAX FILL.
24. **NIKDY** nenechávejte spotřebič během provozu bez dozoru.
25. Před zahájením provozu se ujistěte, že je z nádob vyjmuto veškeré náčiní. Neodstranění náčiní může způsobit roztržení nádob a potenciální zranění osob a škody na majetku.

26. **NENOSTE** přístroj za rukojeť. Jednotku držte tak, že ji uchopíte z obou stran pod motorovou základnou.
27. **NEZPRACOVÁVEJTE** tvrdé, sypké ingredience nebo led. Tento spotřebič není určen ke zpracování sypkého mraženého ovoce, bloku pevného ledu nebo kostek ledu. Výstraha: Plnit pouze pitnou vodou.
28. **VŽDY** udržujte přístroj ve svislé poloze.
29. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorech, jako jsou:
 - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - spotřebiče používané hosty v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích;
 - spotřebiče používané v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní;
 - spotřebiče používané ve stravovacích a podobných neprodejních prostředích.
30. **UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič není určen pro profesionální využití.
31. Při provozu se nedotýkejte žádných pohyblivých částí spotřebiče.
32. Nikdy spotřebič nenaklánějte, nepřemísťujte a nepokoušejte se vyprázdnit vodní nádržku, pokud je spotřebič v provozu!
33. Produkt čistěte pouze suchou tkaninou. K čištění nepoužívejte rozpouštědla, ředidla, čistící brusné prostředky nebo drátěnky.
34. Dbejte zvýšené pozornosti, pokud používáte spotřebič v blízkosti dětí.
35. Tento spotřebič může být používán dětmi staršími 8 roků a osobami s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi a osobami bez zkušeností a znalostí spotřebiče, pokud bude zajištěn dozor anebo instruktáž vzhledem k používání spotřebiče bezpečným způsobem, tak, aby ohrožení spojené s používáním, bylo srozumitelné. Děti si nemohou se zařízením hrát. Děti bez dozoru nemohou vykonávat čištění ani jinou údržbu spotřebiče. Dohlédněte, aby se děti a domácí zvířata nacházely v bezpečné vzdálenosti od výrobku v průběhu provozu.
36. Spotřebič vždy vypněte a odpojte od elektrické sítě v případě že:
 - spotřebič nepracuje správně,

- pokud se ze spotřebiče line neobvyklý zápach nebo kouř,
- při sestavování, montáži a demontáži spotřebiče,
- před čištěním spotřebiče,
- před údržbou,
- nebudete-li jej dále používat.

37. Při bouřkách nebo jiných jevech odpojte spotřebič od elektrické sítě.

38. Výrobce ani prodejce neodpovídají za jakékoliv přímé i nepřímé škody zapříčiněné nedodržením výše uvedených pokynů, neodbornou instalací, ošetřováním, čištěním nebo jinou špatnou manipulací s produktem.



Tento symbol označuje, že spotřebič používá hořlavé chladivo. V případě úniku chladiva a jeho kontaktu s vnějším zdrojem zapálení hrozí nebezpečí požáru.



Upozornění: Nebezpečí požáru / přítomnost hořlavých materiálů.



Určeno pouze pro vnitřní a domácí použití.

VÝSTRAHA: POZOR, RIZIKO POŽÁRU!

Pozor: Nebezpečí vzniku požáru / hořlavé materiály

Tento spotřebič používá chladivo (R290/26g, SN/N/ST/T). Pokud by chladivo prosakovalo či unikalo ven, kde by mohlo hrozit riziko zapálení, tak hrozí nebezpečí požáru a okamžitě se musí výrobek přestat používat a odpojit od elektrické sítě.

Výstraha: Chladicí systém obsahuje chladivo pod vysokým tlakem. Nemanipulujte se systémem a výrobkem. Do samotného výrobku a jeho chladicího systému může zasahovat pouze odborně kvalifikovaná osoba.

Samotné chladivo a chladicí plyny musí být likvidovány odborně, protože mohou způsobit poranění očí nebo vznícení. Před provedením likvidace se ujistěte, zda není potrubí chladicího okruhu poškozeno. Pokud by došlo k poškození chladicího okruhu, vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení. Důkladně vyvětrejte místnost, ve které se spotřebič nachází.

Do not immerse in water! – Neponořovat do vody!

NEBEZPEČÍ PRO DĚTI: Děti si nesmějí hrát s obalovým materiálem. Nenechte děti hrát si s plastovými sáčky. Nebezpečí udušení.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Odstraňte veškerý obalový materiál ze spotřebiče.
2. Umyjte všechny součásti v teplé vodě se saponátem.
3. Důkladně opláchněte a nechte všechny části volně uschnout.

- Ovládací panel, motorovou základnu a výparník otřete měkkým hadříkem. Před použitím nechte zcela vyschnout.
- Umístěte spotřebič na kuchyňskou linku alespoň na 2 hodiny před spuštěním. Tím se chladivo usadí a spotřebič bude fungovat bezpečně a optimálně.

Poznámka: Příslušenství je vhodné do myčky, ale nesmí se mýt s použitím horkovzdušného sušení.

OBSLUHA OVLÁDACÍHO PANELU

Tlačítko zapnutí/vypnutí

Jednoduše stisknutím spotřebič zapnete, opakovaným stisknutím vypnete.

Tlačítko spuštění/pozastavení přípravy

Klepnutím na tlačítko spustíte program. Pro návrat do pohotovostního režimu stisknete a podržte tlačítko po dobu 3 sekund. Pro pozastavení aktuálně nastaveného programu a změnu teploty nebo jiného nastavení je třeba podržet tlačítko po dobu 3 sekund.

Tlačítka nastavení teploty /

Pomocí vložek nastavíte teplotu, a tím i výslednou konzistenci nápoje. Nižší teplota (pravá vložka) vytvoří hustší a chladnější nápoj, zatímco vyšší teplota (levá vložka) zajistí řidší konzistenci.

Podržením obou ikon po dobu 3 sekund přepnete mezi stupni Fahrenheita a Celsia.

Nastavení odloženého spuštění

Podržením pravé ikony vložky a tlačítka pozastavení po dobu 3 sekund aktivujete režim odloženého startu. Čas spuštění lze nastavit až s 12hodinovým předstihem, ve výchozím kroku po 0,5 hodiny.

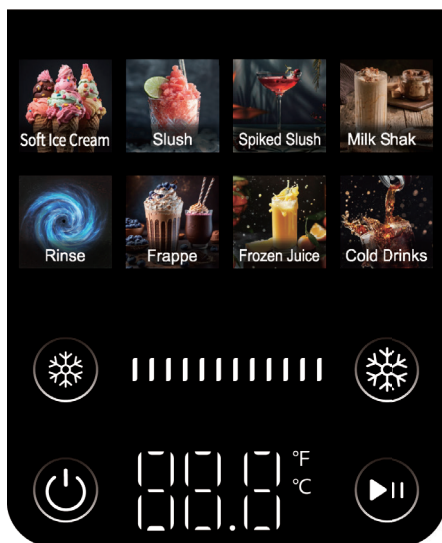
- Pravá vložka: zvýšení času o 0,5 hodiny
- Levá vložka: snížení času o 0,5 hodiny

Propláchnutí spotřebiče

Stisknutím tlačítka předvolby **RINSE** spustíte program proplachování spotřebiče, během kterého nebude aktivováno chlazení.

Tlačítka předvoleb

Seďm přednastavených programů automaticky nastaví ideální teplotu pro perfektní konzistenci ledového nápoje. Každý program začíná na výchozí teplotě optimalizované pro daný typ nápoje. V případě potřeby lze teplotu dále upravit podle vaší preference.



Předvolba	Výchozí (optimální) teplota	Určeno pro	Příklad nápoje	Nedávejte do přístroje
SOFT ICE CREAM		Výrobu lahodné domácí zmrzliny	Zmrzlina	Pevnou zmrzlinu
SLUSH		Proměnu vašich každodenních nápojů	Nealkoholické nápoje	Nápoje bez cukru, sodovky
SPIKED SLUSH		Nápoje s obsahem alkoholu	Margarita, rosé	

Předvolba	Výchozí (optimální) teplota	Určeno pro	Příklad nápoje	Nedávejte do přístroje
MILK SHAKE		Mléčné a smetanové nápoje	Čokoládové mléko, mléčný koktejl	Černou kávu bez cukru
FRAPPE		Milovníky ledových kávových nápojů	Ledová káva, frappé	Jogurtové nápoje
FROZEN JUICE		Přirozeně sladké, ovocné nápoje	Pomerančový/jablečný džus	Džusy bez cukru
COLD DRINKS		Studenou vodu a další nápoje	Voda	

POTŘEBNÝ OBSAH CUKRU

Doporučené hodnoty

Před použitím si ověřte na etiketě nápoje nebo směsi, že obsah cukru odpovídá minimálním doporučeným hodnotám uvedeným níže:

Velikost porce	Minimální celkové množství cukru
240 ml	8 g
355 ml	11 g
591 ml	18 g

Důležité poznámky:

- Předem zmrazené suroviny mohou chutnat sladčeji. Obáváte se, že bude nápoj příliš sladký? Nemusíte – po zmrazení a přeměně na ledovou tříšť bude chuť méně sladká.
- Příliš málo cukru nebo příliš mnoho alkoholu může zabránit správnému vytvoření ledové tříště. Všechny použité nápoje musí obsahovat alespoň 4 % cukru.

Jak správně určit obsah cukru podle etikety:

Výživa	per 100ml	Velikost porce
Energia	235kJ/55kcal	
Tuky	0.5g	
Sodík	25g	
Sacharidy	11g	
z toho cukry*	5g	Celkový obsah cukru (5 g splňuje minimální požadavky)
Bílkoviny	0.65g	
Sůl	25mg	

Řešení potíží s obsahem cukru v nápoji:

- **Upozornění na nízký obsah cukru:** Pokud směs obsahuje příliš málo cukru, nápoj začne namrzat. Spotřebič vydá každou minutu zvukový signál, na displeji se zobrazí chybový kód **E4** a zařízení poté spustí 300sekundovou ochrannou prodlevu.
- **Nesplňuje-li nápoj minimální požadavek na obsah cukru,** přidejte do každé porce 1–2 lžice ochuceného sirupu, džusu, cukru, cukru z datlí, kokosového cukru, javorového sirupu, agáve, cukrového

rozvaru nebo medu. Cukr dobře promíchejte se základní směsí ještě před nalitím do spotřebiče. Spotřebič restartujte stisknutím zvoleného programu a po uplynutí ochranné prodlevy jej znovu spusťte dalším stiskem stejného programu.

POZNÁMKA: Náhražky cukru ani umělá sladidla nepomáhají splnit požadované minimální či maximální množství cukru.

PŘÍPRAVA ALKOHOLICKÝCH NÁPOJŮ

Tvrdý alkohol/destiláty

Při přípravě mražených koktejlů se řiďte tabulkou níže, která uvádí maximální doporučený podíl tvrdého alkoholu (vodka, tequila apod.) vzhledem k celkovému objemu receptu.

Velikost porce	Maximální množství alkoholu
700 ml	110 ml
1 litr	170 ml
1,4 litru	230 ml
1,8 litru	290 ml

Tato tabulka slouží pouze jako orientační pomůcka pro použití tvrdého alkoholu (s obsahem 35 % a více). Pro dokonalou rovnováhu chutí ve vašich mražených koktejlech používejte režim Spiked Slush. Všechny hotové nápoje (např. víno, pivo apod.) musí mít obsah alkoholu mezi 2,8 % a 16 %.

Řešení potíží s obsahem alkoholu v nápoji:

- **Upozornění na vysoký obsah alkoholu/cukru:** Pokud směs obsahuje příliš mnoho alkoholu nebo cukru, spotřebič to rozpozná a zobrazí varování – kontrolky teploty začnou blikat a na displeji se zobrazí chyba E5.
- **Pokud nápoj přesahuje maximální množství alkoholu:** Přidejte ke každé porci 1/4 šálku vody, sodovky, toniku, seltzeru nebo studené kávy/čaje, abyste nápoj naředili. Spotřebič restartujte stisknutím zvoleného programu a znovu jej spusťte dalším stiskem stejného programu.

Další tipy a rady k přípravě:

- Před prvním použitím ponechte spotřebič ve svislé poloze alespoň 2 hodiny.
- Nepřidávejte horké suroviny.
- Nepřidávejte led ani pevné suroviny jako ovoce, zmrzlinu nebo mražené plody.
- Předem zmrazené suroviny chutnají sladčeji – po zmrazení a přeměně na ledovou tříšť bude chuť méně sladká.
- Všechny použité nápoje musí obsahovat alespoň 4 % cukru.
- Při použití režimu Spiked Slush musí hotové nápoje obsahovat 2,8–16 % alkoholu.
- Pro nejlepší výsledek přidávejte do spotřebiče již vychlazené tekutiny nebo směsi.
- Pro maximálně osvěžující výsledek si před podáváním vychladte sklenice.
- Pro dosažení ideální konzistence použijte nastavení teploty.
- Při použití programů Milkshake nebo Frappé doporučujeme dávkovat nápoj do 30 minut po skončení programu, aby se předešlo pění.
- Pro optimální výdej naplňte nádobu po rysku Max Fill (1,8 l).
- Spotřebič lze provozovat až 12 hodin v kuse.
- Všechny části kromě motorové základny, včetně výparníku, je možné mýt v myčce – bez použití horkovzdušného sušení.
- **Co když se nápoj nemění na ledovou tříšť?** Pokud směs nedosáhne požadované konzistence ani po 60 minutách, zvyšte teplotu o jednu úroveň. Počkejte 10–15 minut a zkontrolujte konzistenci. Pokud stále není ideální, zvyšte teplotu o další úroveň. Postup opakujte, dokud nedosáhnete požadované struktury.

Upozornění:

Minimální množství surovin: 2 šálky (450 ml)

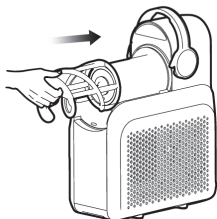
Maximální množství surovin: 8 šálků (1,8 l)

Toto zařízení **není mixér**.

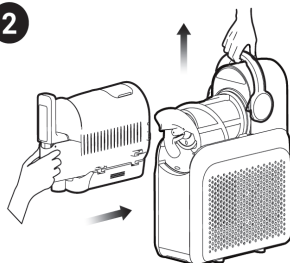
- **Nepoužívejte** k drcení ledu nebo zpracování ledových kostek.
- **Nepřipravujte** smoothie ani nezpracovávejte tvrdé, sypké suroviny.
- **Nepokoušejte se** mixovat nebo drtit pevné přísady bez tekutiny.

POKYNY K OBSLUZE**Důležité:**

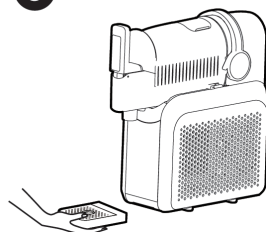
- Pro použití spotřebiče je nutné minimálně 450 ml tekutiny.
- Maximální kapacita nádoby je 1,8 l.
- Nepřidávejte led ani pevné suroviny, jako je ovoce, zmrzlina nebo mražené ovoce.
- Nepřidávejte horké přísady.

1

Nasaďte šnek tak, že jej nasunete na výparník a otočíte, dokud nezapadne na čep.

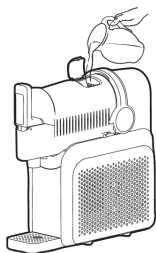
2

S horním madlem ve vzpřímené poloze nasuňte nádobu přes nasazený šnek a výparník.

3

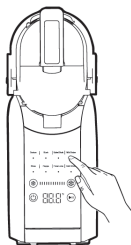
Zasuňte odkapávací misku před motorovou základnu, dokud nezaklapne.

4



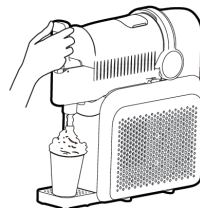
Zapojte spotřebič do zásuvky. Otevřete víko nádoby, nalijte tekutinu a víko opět zavřete.

5



Stiskněte tlačítko pro zapnutí spotřebiče. Zvolte požadovaný program – nastaví se výchozí/optimální teplota nápoje. Po dosažení nastavené teploty spotřebič pípne a na displeji se zobrazí „End“.

6



Umístěte sklenici na odkapávací misku pod výpustní madlo. Pro přípravu ledové tříště nástavec odšroubujte a pro přípravu zmrzliny nástavec našroubujte. Pro dávkování pomalu zatáhněte za madlo. Pro zastavení jej pusťte zpět. Spotřebič lze provozovat až 12 hodin.

Důležité poznámky:

- Po dosažení nastavené teploty zazní tři pípnutí a na displeji se zobrazí „End“. Spotřebič bude dále udržovat ideální teplotu nápoje, aby byl kdykoli připraven k podávání.
- Příprava nápoje může trvat 15 až 60 minut v závislosti na použitých surovinách, objemu a počáteční teplotě.
- Spotřebič může běžet až 12 hodin. Poté se automaticky vypne a zazní deset pípnutí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Použití proplachovacího cyklu RINSE

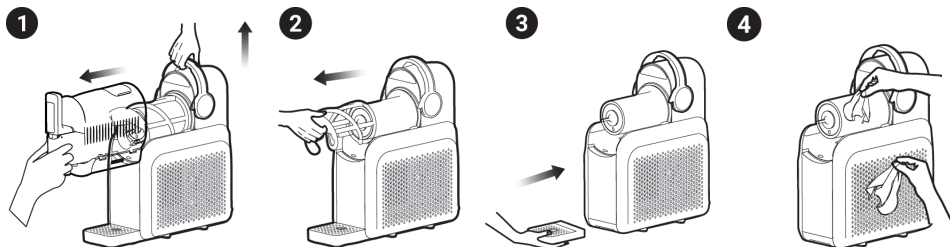
Tento režim provádí míchání bez chlazení a slouží k proplachu zařízení. Po použití režimu proplachu omyjte všechny části ručně nebo v myčce, abyste spotřebič důkladně vyčistili po každém použití.

- Vydávkyte zbylou ledovou tříšť.
- Zastavte aktuální program. Stiskněte tlačítko „Rinse“.
- Nalijte vodu po rysku max fill (1,8 l).
- Ihned po naplnění pomalu vydávkyte vodu ze spotřebiče.
- Stiskněte tlačítko napájení pro vypnutí spotřebiče.

Poznámka: Voda při proplachu vytéká rychle z výpustě nádoby. Použijte velkou sklenici nebo misku, abyste tekutinu zachytili. V případě potřeby opakujte, dokud nebude výparník zbaven zbytků ledové tříště.

Demontáž a čištění

Pro nejlepší výsledek použijte proplachovací cyklus před demontáží a čištěním všech částí.



1 Odemkněte horní madlo jeho vyklopením nahoru a jemně stáhněte nádobu ze spotřebiče. Dbejte na to, aby nádoba byla nakloněná směrem dolů, aby zbytek tekutiny nevytekl zadní částí. Odložte stranou.

2 Sejměte šnek z výparníku. Odložte stranou.

3 Kryt odkapávací misky lze sejmout pro snadné čištění.

4 Otřete výparník, prostor pod výparníkem i motorovou základnu dezinfekční nebo teplou vlhkou utěrkou. Všechny části umyjte ručně v horké mýdlové vodě nebo v myčce. V případě potřeby opakujte, dokud nejsou zcela čisté.

Uskladnění

Nechte všechny části důkladně uschnout před opětovným sestavením nebo uložením spotřebiče.

Neomotávejte napájecí kabel kolem základny. Spotřebič skladujte ve vzpřímené poloze a s nasazenými částmi. Při přenášení uchopte spotřebič za spodní část motorové základny.

Neskladujte žádné suroviny uvnitř nádoby.

Resetování motoru

Tento spotřebič je vybaven bezpečnostním systémem, který chrání motor a převodový mechanismus při náhodném přetížení. Pokud dojde k přetížení, motor se dočasně vypne. V takovém případě postupujte následovně:

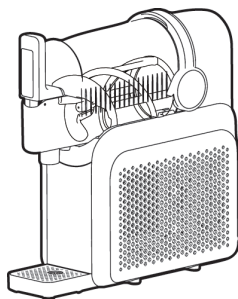
1. Odpojte spotřebič ze zásuvky.
2. Nechte jej vychladnout přibližně 15 minut.
3. Odstraňte všechny části a příslušenství. Zkontrolujte, zda šnek neblokuje zbytky surovin.

Důležité:

- Dbejte na to, abyste nepřekročili maximální kapacitu nádoby – jedná se o nejčastější příčinu přetížení.
- Nepoužívejte kusy ledu ani ledové bloky.
- Nevyrábějte smoothie ani nezpracovávejte tvrdé nebo sypké suroviny.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Kód chyby	Problém	Řešení
E1	Nádoba není nasazena.	Znovu nasadte nádobu: • S horním madlem ve vzpřímené poloze nasuňte nádobu přes nasazený šnek a výparník. • Stiskněte tlačítko napájení – ozve se pípnutí a rozsvítí se příslušný program, což znamená, že je spotřebič připraven k použití.



Kód chyby	Problém	Řešení
E2	Porucha čidla teploty nebo zkrat.	Obraťte se na prodejce nebo na autorizované servisní středisko za účelem opravy nebo výměny.
E3	Aktivovaná ochrana motoru proti přehřátí.	• Odpojte spotřebič ze zásuvky. • Nechte jej přibližně 15 minut vychladnout. • Zkontrolujte, zda okolní teplota nepřekračuje doporučenou pracovní teplotu spotřebiče (doporučeno 25 °C).
E4	Upozornění na nízký obsah cukru nebo zastavení motoru.	Vypněte spotřebič. • Zkontrolujte, zda recept obsahuje alespoň 4 % cukru. • Pokud používáte hotový nápoj, ověřte, že ve složení není pouze umělé sladidlo a že nápoj obsahuje minimálně 4 % cukru. Podrobnosti naleznete v části „Potřebný obsah cukru“. • Pokud nápoj nesplňuje minimální požadavky, přidejte na jednu porci 1–2 lžičce sirupu, džusu, cukru, datlového cukru, kokosového cukru, javorového sirupu, agáve, cukrového sirupu nebo medu. • Spotřebič resetujte stisknutím příslušného programu. Pro obnovení přípravy zmraženého nápoje program znovu spusťte. Pokud dojde k přetížení, motor se dočasně zastaví: • Odpojte spotřebič ze zásuvky. • Nechte jej vychladnout přibližně 15 minut. • Vylijte obsah nádoby. • Odstraňte všechny části a příslušenství, ověřte, zda není šnek zablokovaný surovinami. • Znovu zapojte spotřebič do zásuvky a všechny části sestavte zpět. Pokračujte v používání. Upozornění: Do spotřebiče nepřidávejte zmražené suroviny ani led.
E5	Upozornění na vysoký obsah alkoholu nebo cukru.	• Zkontrolujte, zda recept obsahuje mezi 2,8 % a 16 % alkoholu. • Při použití tvrdého alkoholu (obsah 35 % a více) dodržujte poměr 110 ml na 700 ml celkového objemu nápoje. Podrobnosti naleznete v části „Příprava alkoholických nápojů“. • Pokud nápoj překračuje maximální povolený obsah alkoholu, zřeďte ho přidáním 1/4 šálku vody, sodovky, toniku, perlivé vody nebo vychlazené kávy/čaje na jednu porci. • Resetujte spotřebič stisknutím programu. Pro obnovení přípravy zmraženého nápoje program znovu spusťte.
E6	Porucha řídicí desky nebo napájecího modulu.	Obraťte se na prodejce nebo autorizované servisní středisko kvůli opravě nebo výměně.

Upozornění: Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem a nechtěného spuštění vypněte spotřebič a odpojte jej ze zásuvky před zahájením jakéhokoli řešení problémů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí a frekvence	220-240 ~ 50 Hz
Příkon	220 W
Proud	2,5 A
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem	I
Izolační pěna	CYCLOPENTAN
Chladivo	R290 / 26 g
Klimatická třída	SN/N/ST/T

Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu je < 0,50 W

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balící papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)

Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.



08/05

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.



Návod k obsluze je k dispozici na webových stránkách www.ecg-electro.eu.

Změna textu a technických parametrů vyhrazena.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Čítajte pozorne a uschovajte na budúcu potrebu!

Varovanie: Bezpečnostné opatrenia a pokyny uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zdravý rozum, opatrnosť a starostlivosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi toto zariadenie. Nezodpovedáme za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, kolísaním napätia alebo zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže mať za následok zranenie osôb, poškodenie majetku, požiar, alebo úraz elektrickým prúdom.

Aby nedošlo k vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom, mali by sa pri používaní elektrických zariadení vždy dodržiavať základné opatrenia, vrátane tých nasledujúcich:

1. Uistite sa, že napätie vo vašej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na štítku zariadenia a že je zásuvka riadne uzemnená. Zásuvka musí byť inštalovaná podľa platnej elektrotechnickej normy STN. Elektrickú vidlicu spotrebiča pripojte iba k správnej a udržiavanej elektrickej inštalácii.
2. Nikdy spotrebič nepoužívajte, ak je prívodný kábel poškodený, ak spotrebič nefunguje správne alebo je pokazený, ak vám spadol alebo ste ho iným spôsobom poškodili. Všetky opravy alebo nastavenia vrátane výmeny napájacieho prívodu zverte odbornému servisu! Nedemontujte ochranné kryty zariadenia, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
3. Chráňte spotrebič pred priamym kontaktom s vodou a inými tekutinami, aby nedošlo k prípadnému úrazu elektrickým prúdom či požiaru. Neponárajte spotrebič, prívodný kábel alebo vidlicu do vody!
4. Napájací kábel a vidlicu je nutné chrániť. Je potrebné dbať na to, aby na napájacom kábli a na vidlici neboli položené žiadne predmety, ktoré by mohli poškodiť izoláciu kábla a samotnú vidlicu. Aby

nedošlo k poškodeniu kábla, dbajte na to, aby sa nedostal do tesnej blízkosti alebo sa nedotýkal kompresora spotrebiča.

5. **Výstraha:** Spotřebič nesmí být vystaven dešti a vlhku. Nepoužívejte spotřebič vonku, alebo v priestoroch s vysokou vlhkosťou. Nevystavujte spotřebič priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho do blízkosti vyhrievacích zariadení. Nedotýkajte sa prírodného kábla alebo spotrebiča mokрыmi rukami. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
6. Vidlica napájacieho prívodu musí zostať ľahko dostupná. Zasunite vidlicu napájacieho kábla priamo do samostatnej zásuvky. Nepoužívejte rozvodky alebo predĺžovacie prívody. Pri odpojení od zásuvky držte za vidlicu, nie za napájací kábel. **NEUMÍSTUJTE** viac prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov na zadnej strane spotrebiča.
7. Spotřebič musí byť zapojený do zásuvky samostatne. Napájací prívod sa nesmie dotýkať horúcich častí, viesť cez ostré hrany, ležať pod kobercom alebo visieť z police či stola.
8. Spotřebič nezapínajte a nevypínajte zasunutím alebo vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu. Ak chcete odpojiť zástrčku, uchopte ju za telo a vytiahnite zo zásuvky. Nikdy neodpojujte zástrčku uchopením a ťažením za ohebný kábel.
9. Ak sa zo spotrebiča šíri neobvyklý zápach alebo dym, okamžite ho odpojte od elektrickej siete a navštívte so spotrebičom servisné stredisko.
10. Spotřebič vždy umiestnite na pevný, rovný povrch. Výstraha: Zabezpečte stabilitu spotrebiča.
11. Na spotřebič nič neumiestňujte a nezakrývajte ho. Nenechávajte spotřebič v blízkosti alebo v styku s horľavými látkami. Hrozí riziko požiaru. Prírodný kábel nie je možné vymeniť. Ak je kábel poškodený, spotřebič je potrebné vyradiť z prevádzky. Aby kompresor správne fungoval a neprehriaval se, udržiavajte zadnú časť a boky jednotky otvorené. Bočné strany a zadná strana jednotky by mali byť vzdialené 10 cm od steny. Pri umiestňovaní spotrebiča dbajte na to, aby prírodný kábel nebol zachytený alebo poškodený.

Výstraha: Ventilačné otvory v kryte spotrebiča alebo v jeho konštrukcii musia byť voľné.

12. Po prvom vybalení jednotky z krabice sa uistite, že je jednotka pred uvedením do prevádzky najmenej dve hodiny vo zvislej polohe, aby sa chladiace oleje usadili v klimatizačnom systéme a zabezpečili najlepší výkon.
13. Pred použitím výrobku starostlivo odstráňte všetky prvky obalu. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poškodeniu výrobku. Skontrolujte celý obsah, aby ste sa uistili, že máte všetky diely potrebné na správnu a bezpečnú prevádzku spotrebiča.
14. Používajte **LEN** nástavce a príslušenstvo, ktoré sú dodávané s výrobkom alebo sú odporúčané výrobcom. Použitie nadstavcov, ktoré nie sú odporúčané alebo predávané výrobcom, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
15. Pri nakladaní a obsluhu držte ruky, vlasy a odev mimo nádobu.
16. **NEVKLADAJTE** do mikrovlnnej rúry nádoby ani príslušenstvo dodávané so spotrebičom.
17. **Výstraha:** Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca. **Výstraha:** Chladiaci okruh nepoškodzujte.
18. **NEPOŠKOZUJTE chladiaci okruh.** Toto upozornenie platí iba pre spotrebiče s chladiacimi okruhmi, ktoré sú prístupné používateľovi.
19. V častiach spotrebiča určených na skladovanie potravín **NEPOUŽÍVAJTE** elektrické spotrebiče, ak nie sú odporúčané výrobcom. **Výstraha:** Nepoužívajte elektrické spotrebiče v priestore určenom na skladovanie potravín.
20. Do prístroja **NEVKLADAJTE** mrazené ovocie, mraženú zeleninu ani ľad.
21. Do prístroja **NEVKLADAJTE** horúce ingrediencie.
22. Motorovú základňu ani ovládací panel **NEPONOŽUJTE** do vody ani iných kvapalín.
23. **NEPLŇTE** nádobu nad rysku MAX FILL.
24. **NIKDY** nenechávajte spotrebič počas prevádzky bez dozoru.

25. Pred začatím prevádzky sa uistite, že z nádob sú vyňaté všetky nástroje. Neodstránenie nástroja môže spôsobiť rozbitie kontajnerov a potenciálne zranenie osôb a poškodenie majetku.
26. Prístroj **NEPRENÁŠAJTE** za rukoväť. Držte jednotku tak, že ju uchopíte z oboch strán pod motorovou základňou.
27. **NESPRACOVÁVAJTE** tvrdé, voľné prísady alebo ľad. Tento spotrebič nie je určený na spracovanie sypkého mrazeného ovocia, bloku pevného ľadu alebo kociek ľadu. Výstraha: Naplňte len pitnou vodou.
28. Prístroj **VŽDY** držte vo vzpriamenej polohe.
29. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
- kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - spotrebiče používané hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach;
 - spotrebiče používané v podnikoch zaistujúcich nocľah s raňajkami;
 - spotrebiče používané v stravovacích a podobných nepredajných prostrediach.
30. **UPOZORNENIE:** Tento spotrebič nie je určený na profesionálne využitie.
31. Pri prevádzke sa nedotýkajte žiadnych pohyblivých častí spotrebiča.
32. Nikdy spotrebič nenakláňajte, nepremiestňujte a nepokúšajte sa vyprázdniť vodnú nádržku, ak je spotrebič v prevádzke!
33. Produkt čistite iba suchou tkaninou. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, riedidlá, čistiace brúsne prostriedky alebo drôtenky.
34. Dbajte na zvýšenú pozornosť, ak používate spotrebič v blízkosti detí.
35. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými a duševnými schopnosťami a osoby bez skúseností a znalostí spotrebiča, ak bude zaistený dozor alebo inštruktáž vzhľadom na používanie spotrebiča bezpečným spôsobom, tak, aby ohrozenie spojené s používaním, bolo zrozumiteľné. Deti sa nemôžu so zariadením hrať. Deti bez dozoru

nemôžu vykonávať čistenie ani inú údržbu spotrebiča. Dohliadnite na to, aby deti a domáce zvieratá boli počas prevádzky v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

36. Spotrebič vždy vypnite a odpojte od elektrickej siete v prípade, že:

- spotrebič nepracuje správne,
- ak sa zo spotrebiča šíri neobvyklý zápach alebo dym,
- pri zostavovaní, montáži a demontáži spotrebiča,
- pred čistením spotrebiča,
- pred údržbou,
- ak ho nebudete ďalej používať.

37. Pri búrkach alebo iných javoch odpojte spotrebič od elektrickej siete.

38. Výrobca ani predajca nezodpovedá za žiadne priame ani nepriame škody spôsobené nedodržaním vyššie uvedených pokynov, neodbornou inštaláciou, ošetrovaním, čistením alebo iným nesprávnym zaobchádzaním s výrobkom.



Tento symbol označuje, že spotrebič používa horľavé chladivo. V prípade úniku chladiva a jeho kontaktu s vonkajším zdrojom vznietenia hrozí nebezpečenstvo požiaru.



Upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru / prítomnosť horľavých materiálov.



Určené iba pre vnútorné a domáce použitie.

VAROVANIE: POZOR, NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

Pozor: Nebezpečenstvo vzniku požiaru / horľavé materiály

Tento spotrebič používa chladivo (R290/26g, SN/N/ST/T). Ak by chladivo presakovalo alebo unikalo von, kde by mohlo hroziť nebezpečenstvo vznietenia, hrozí nebezpečenstvo požiaru a výrobok sa musí okamžite prestať používať a odpojiť od elektrickej siete.

Výstraha: Chladiaci systém obsahuje vysokotlakovú chladiacu kvapalinu. Nemanipulujte so systémom a výrobkom. Do samotného výrobku a jeho chladiaceho systému môže zasahovať iba odborná kvalifikovaná osoba.

Samotné chladivo a chladiace plyny musia byť likvidované odborným spôsobom, pretože môžu spôsobiť poranenie očí alebo vznietenie. Pred likvidáciou sa uistite, že potrubie chladiaceho okruhu nie je poškodené. V prípade poškodenia chladiaceho okruhu sa vyhnite otvorenému ohňu a zdrojom vznietenia. Dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.

Do not immerse in water! – Neponárať do vody!

NEBEZPEČENSTVO PRE DETI: Deti sa nesmú hrať s obalovým materiálom. Nenechajte deti hrať sa s plastovými vreckami. Nebezpečenstvo udusenía.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Odstráňte všetok obalový materiál zo spotrebiča.
2. Všetky komponenty umyte v teplej mydlovej vode.
3. Dôkladne opláchnite a nechajte všetky časti voľne uschnúť.
4. Ovládací panel, motorovú základňu a výparník utrite mäkkou handričkou. Pred použitím nechajte úplne vyschnúť.
5. Pred spustením spotrebič umiestnite na kuchynskú linku najmenej na 2 hodiny. Tým sa chladivo usadí a spotrebič bude fungovať bezpečne a optimálne.

Poznámka: Príslušenstvo je vhodné do umývačky riadu, ale nesmie sa umývať s použitím horúcovzdušného sušenia.

PREVÁDZKA OVLÁDACIEHO PANELA

Tlačidlo zapnutia/vypnutia

Jednoduchým stlačením spotrebič zapnete, opakovaným stlačením vypnete.

Tlačidlo spustenia/pozastavenia prípravy

Kliknutím na tlačidlo spustíte program. Pre návrat do pohotovostného režimu stlačte a podržte tlačidlo po dobu 3 sekúnd. Na pozastavenie aktuálne nastaveného programu a zmenu teploty alebo iného nastavenia je potrebné podržať tlačidlo po dobu 3 sekúnd.

Tlačidlá nastavenia teploty /

Pomocou vločiek nastavíte teplotu a tým aj výslednú konzistenciu nápoja. Nižšia teplota (pravá vločka) vytvorí hustejší a chladnejší nápoj, zatiaľ čo vyššia teplota (ľavá vločka) zabezpečí redšiu konzistenciu.

Podržte obe ikony po dobu 3 sekúnd, aby ste prepínali medzi stupňami Fahrenheita a Celzia.

Nastavenie odloženého spustenia

Podržte ikonu vločky a tlačidlo pozastavení po dobu 3 sekúnd, čím aktivujete režim odloženého startu. Čas spustenia je možné nastaviť až s 12-hodinovým predstihom, v základnom kroku po 0,5 hodine.

- Pravá vločka: predĺženie času o 0,5 hodiny
- Ľavá vločka: zníženie času o 0,5 hodiny

Prepláchnutie spotrebiča

Stlačením tlačidla predvolby **RINSE** spustíte program preplachovania spotrebiča, počas ktorého nebude aktivované chladenie.



Predvolené tlačidlá

Sedem prednastavených programov automaticky nastaví ideálnu teplotu pre perfektnú konzistenciu ľadového nápoja. Každý program začína na výchozí teplote optimalizovanej pre daný typ nápoja. V prípade potreby môžete teplotu ďalej upraviť podľa svojich preferencií.

Predvoľba	Východná (optimálna) teplota	Určené pre	Príklad nápoja	Do prístroja nevkladajte
SOFT ICE CREAM		Výroba lahodnej domácej zmrzliny	Zmrzlina	Pevnou zmrzlinu
SLUSH		Premena vašich každodenných nápojov	Nealkoholické nápoje	Nápoje bez cukru, sodovky
SPIKED SLUSH		Nápoje s obsahom alkoholu	Margarita, rosé	
MILK SHAKE		Mliečne a smotanové nápoje	Čokoládové mlieko, mliečny kokteil	Čierna káva bez cukru
FRAPPE		Milovníkov ľadových kávových nápojov	Ľadová káva, frappé	Jogurtové nápoje
FROZEN JUICE		Prírodné sladké, ovocné nápoje	Pomarančový/jablkový džús	Džusy bez cukru
COLD DRINKS		Studená voda a ďalšie nápoje	Voda	

POŽADOVANÝ OBSAH CUKRU

Odporúčané hodnoty

Pred použitím si na etikete nápoja alebo zmesi overte, či obsah cukru zodpovedá minimálnym odporúčaným hodnotám uvedeným nižšie:

Veľkosť porcie	Minimálne celkové množstvo cukru
240 ml	8 g
355 ml	11 g
591 ml	18 g

Dôležité poznámky:

- Predmrazené suroviny môžu chutiť sladšie. Obávate sa, že nápoj bude príliš sladký? Nemusíte – po zmrazení a premene na ľadovú triešť bude chuť menej sladká.
- Príliš málo cukru alebo príliš veľa alkoholu môže zabrániť správne vytvoreniu ľadovej triešte. Všetky použité nápoje musia obsahovať aspoň 4 % cukru.

Ako správne určiť obsah cukru podľa etikety:

Výživa	per 100ml	Velkosť porcie
Energia	235kJ/55kcal	
Tuky	0.5g	
Sodík	25g	
Sacharidy	11g	
z toho cukry*	5g	Celkový obsah cukru (5 g spĺňa minimálne požiadavky)
Bílkoviny	0.65g	
Sól	25mg	

Riešenie problémov s obsahom cukru v nápoji:

- **Upozornenie na nízky obsah cukru:** Ak zmes obsahuje príliš málo cukru, nápoj začne zamrzáť. Spotrebič vydá každú minútu zvukový signál, na displeji sa zobrazí chybový kód **E4** a zariadenie následne spustí 300-sekundovú ochrannú prestávku.
- **Ak nápoj nespĺňa minimálne požiadavky na obsah cukru,** pridajte do každej porcie 1–2 lyžice ochuteného sirupu, džúsu, cukru, cukru z datlí, kokosového cukru, javorového sirupu, agávy, cukrového sirupu alebo medu. Cukor dobre premiešajte so základnou zmesou ešte pred naliatím do spotrebiča. Spotrebič reštartujte stlačením zvoleného programu a znovu ho spustíte ďalším stlačením toho istého programu.

POZNÁMKA: Náhražky cukru ani umelá sladidlá nepomáhajú splniť požadované minimálne či maximálne množstvá cukru.

PRÍPRAVA ALKOHOLICKÝCH NÁPOJŮ

Tvrdý alkohol/destiláty

Pri príprave mrazených koktailov sa riadte tabuľkou nižšie, ktorá uvádza maximálny odporúčaný podiel tvrdého alkoholu (vodka, tequila atď.) vzhľadom na celkový objem receptu.

Velkosť porcie	Maximálne množstvo alkoholu
700 ml	110 ml
1 liter	170 ml
1,4 litra	230 ml
1,8 litra	290 ml

Táto tabuľka slúži iba ako orientačná pomôcka pre použitie tvrdého alkoholu (s obsahom 35 % a viac).

Pre dokonalú rovnováhu chutí vo vašich mrazených kokteiloch použite režim Spiked Slush.

Všetky hotové nápoje (napr. víno, pivo atď.) musia mať obsah alkoholu medzi 2,8 % a 16 %.

Riešenie problémov s obsahom alkoholu v nápoji:

- **Upozornenie na vysoký obsah alkoholu/cukru:** Ak zmes obsahuje príliš veľa alkoholu alebo cukru, spotrebič to rozpozná a zobrazí varovanie – kontrolky teploty začnú blikať a na displeji sa zobrazí chyba E5.
- **Ak nápoj prekročí maximálne množstvo alkoholu:** Do každej porcie pridajte 1/4 šálky vody, sódy, toniku, seltzera alebo studenej kávy/čaju, aby ste nápoj zriedili. Spotrebič reštartujte stlačením zvoleného programu a znovu ho spustíte ďalším stlačením toho istého programu.

Ďalšie tipy a rady na prípravu:

- Pred prvým použitím nechajte spotrebič v zvislej polohe aspoň 2 hodiny.
- Nepřidávajte horúce suroviny.
- Nepřidávajte ľad ani pevné suroviny ako ovocie, zmrzlinu alebo mrazené plody.
- Predmrazené suroviny chutnajú sladšie – po zmrazení a premenení na ľadovú triedu bude chuť menej sladká.
- Všetky použité nápoje musia obsahovať aspoň 4 % cukru.
- Pri použití režimu Spiked Slush musia hotové nápoje obsahovať 2,8–16 % alkoholu.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov vkladajte do spotrebiča už vychladené tekutiny alebo zmesi.
- Pre maximálne osviežujúci výsledok sklenice pred podávaním vychladte.
- Pre dosiahnutie ideálnej konzistencie použite nastavenie teploty.
- Pri použití programov Milkshake alebo Frappé odporúčame nápoj naliať do 30 minút po skončení programu, aby sa zabránilo peneniu.
- Pre optimálne dávkovanie naplňte nádobu po značku Max Fill (1,8 l).
- Spotrebič je možné prevádzkovať až 12 hodín v kuse.
- Všetky časti okrem motorovej základne, vrátane výparníka, je možné umývať v umývačke riadu – bez použitia sušenia horúcim vzduchom.
- **Čo ak nápoj sa nezmení na ľadovú drť?** Ak zmes nedosiahne požadovanú konzistenciu ani po 60 minútach, zvýšte teplotu o jeden stupeň. Počkajte 10–15 minút a skontrolujte konzistenciu. Ak stále nie je ideálna, zvýšte teplotu o ďalší stupeň. Postup opakujte, kým nedosiahnete požadovanú štruktúru.

Upozornenie:

Minimálne množstvo surovín: 2 šálky (450 ml)

Maximálne množstvo surovín: 8 šálok (1,8 l)

Toto zariadenie **nie je mixér**.

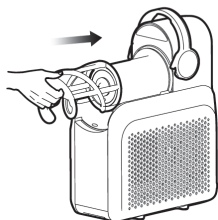
- **Nepoužívejte** na drvenie ľadu alebo spracovanie ľadových kociek.
- **Nepřipravujte** smoothie ani nezpracovávejte tvrdé, sypké suroviny.
- **Neskúšajte** miešať alebo drviť tuhú prísadu bez tekutiny.

POKYNY NA OBSLUHU

Dôležité:

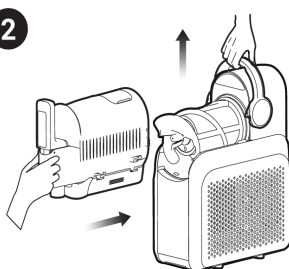
- Na použitie spotrebiča je potrebné minimálne 450 ml tekutiny.
- Maximálna kapacita nádoby je 1,8 l.
- Nepřidávajte ľad ani tuhé suroviny, ako je ovocie, zmrzlina alebo mrazené ovocie.
- Nepřidávajte horúce prísady.

1



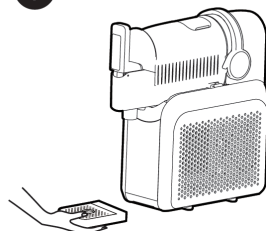
Nasuňte šnek tak, aby sa nasadil na výparník a otočte, kým nezapadne na čap.

2



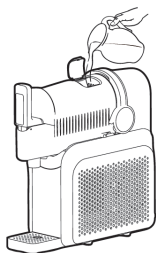
S hornou rukoväťou vo vzpriamenej polohe nasuňte nádobu cez nasadený šnek a výparník.

3



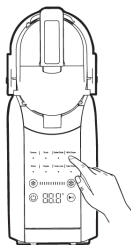
Zasuňte odkvapkávaciu misku pred motorovú základňu, kým nezapadne.

4



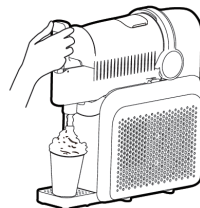
Zapojte prístroj do zásuvky. Otvorte viečko nádoby, nalejte tekutinu a viečko opäť uzavrite.

5



Stlačte tlačidlo na zapnutie spotrebiča. Zvoľte požadovaný program – nastaví sa východzí/optimálna teplota nápoja. Po dosiahnutí nastavenej teploty spotrebič pípne a na displeji sa zobrazí „End“.

6



Umiestite pohár na odkvapkávaci misku pod výpustné madlo. Odskrutkujte nástavec otočením  na prípravu ľadovej drte a potom ho zaskrutkujte späť otočením  na prípravu zmrzliny. Na dávkovanie pomaly potiahnite za rukoväť. Na zastavení jej pusťte zpäť. Spotrebič môže byť v prevádzke až 12 hodín.

Dôležité poznámky:

- Po dosiahnutí nastavenej teploty zaznejú tri pípnutia a na displeji sa zobrazí „End“. Spotrebič bude ďalej udržiavať ideálnu teplotu nápoja, aby bol kedykoľvek pripravený na podávanie.
- Príprava nápoja môže trvať 15 až 60 minút v závislosti od použitých surovín, objemu a počiatočnej teploty.
- Spotrebič môže bežať až 12 hodín. Potom sa automaticky vypne a zaznie desať pípnutí.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Použitie preplachovacieho cyklu RINSE

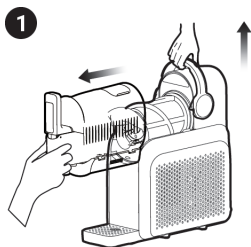
Tento režim vykonáva miešanie bez chladenia a slúži na preplach zariadenia. Po použití režimu preplachovania umyte všetky časti ručne alebo v umývačke, aby ste spotrebič po každom použití dôkladne vyčistili.

- Podávajte zvýšnú ľadovú triešť.
- Zastavte aktuálny program. Stlačte tlačidlo „Rinse“ (oplachovanie).
- Nalejte vodu po rysku max fill (1,8 l).
- Hneď po naplnení pomaly vypustite vodu zo spotrebiča.
- Stlačte tlačidlo napájania, aby ste spotrebič vyplli.

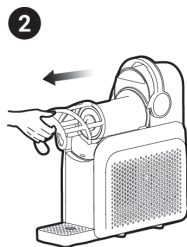
Poznámka: Voda pri preplachovaní rýchlo vyteká z výpustu nádoby. Použite veľký pohár alebo misku, aby ste zachytili tekutinu. V prípade potreby opakujte, kým nebude výparník zbavený zvyškov ľadovej drte.

Demontáž a čistenie

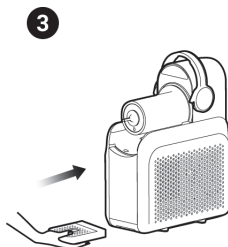
Pre dosiahnutie najlepších výsledkov pred demontážou a čistením všetkých častí použite oplachovací cyklus.



Odomknite hornú rukoväť jej vyklopením nahor a jemne vytiahnite nádobu zo spotrebiča. Dbajte na to, aby nádoba bola naklonená smerom nadol, aby zvyšná tekutina nevytekla zadnou časťou. Odložte stranou.



Odstráňte šnek z výparníka. Odložte stranou.



Kryt odkvapkávacej misky je možné odňať pre ľahké čistenie.



Vyčistite výparník, priestor pod výparníkom a motorovú základňu dezinfekčnou alebo teplou vlhkou utierkou. Všetky časti umyte ručne v horúcej mydlovej vode alebo v umývačke riadu. V prípade potreby opakujte, kým nie sú úplne čisté.

Skladovanie

Nechajte všetky časti dôkladne vyschnúť pred opätovným zostavením alebo uložením spotrebiča.

Neomotávejte napájací kábel okolo základne. Spotrebič skladujte vo zvislej polohe a s nasadenými časťami. Pri prenášaní uchopte spotrebič za spodnú časť motorovej základne.

Neskladujte žiadne suroviny vo vnútri nádoby.

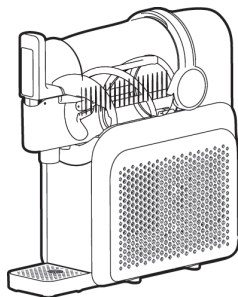
Resetovanie motora

Tento spotrebič je vybaven bezpečnostným systémom, ktorý chráni motor a prevodový mechanizmus pri náhodnom preťažení. V prípade preťaženia sa motor dočasne vypne. V takom prípade postupujte nasledovne:

1. Odpojte spotrebič zo zásuvky.
2. Nechajte vychladnúť približne 15 minút.
3. Odstráňte všetky časti a príslušenstvo. Skontrolujte, či šnek nie je zablokovaný zvyškami surovín.

Dôležité:

- Dbajte na to, aby ste neprekročili maximálnu kapacitu nádoby – ide o najčastejšiu príčinu preťaženia.
- Nepoužívajte kúsky ľadu ani ľadové bloky.
- Nevyrábajte smoothie ani nepracovávajte tvrdé alebo sypké suroviny.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

Kód chyby	Problém	Riešenie
E1	Nádoba nie je nasadená.	Znovu nasadíte nádobu: - S hornou rukoväťou vo vzpriamenej polohe nasuňte nádobu cez nasadený šnek a výparník. - Stlačte tlačidlo napájania – ozve sa pípnutie a rozsvieti sa príslušný program, čo znamená, že spotrebič je pripravený na použitie.
E2	Porucha snímača teploty alebo skrat.	Obráťte sa na predajcu alebo autorizované servisné stredisko s cieľom opravy alebo výmeny.
E3	Aktivovaná ochrana motora proti prehriatiu.	- Odpojte spotrebič zo zásuvky. - Nechajte ho približne 15 minút vychladnúť. - Skontrolujte, či okolná teplota neprekračuje odporúčanú pracovnú teplotu spotrebiča (odporúča sa 25 °C).
E4	Upozornenie na nízky obsah cukru alebo zastavenie motora.	Vypnite spotrebič. - Skontrolujte, či recept obsahuje aspoň 4 % cukru. - Ak používate hotový nápoj, skontrolujte, či zloženie neobsahuje iba umelé sladidlá a či nápoj obsahuje minimálne 4 % cukru. Podrobnosti nájdete v časti „Potrebný obsah cukru“. - Ak nápoj nespĺňa minimálne požiadavky, pridajte na jednu porciu 1–2 lyžice sirupu, džusu, cukru, datľového cukru, kokosového cukru, javorového sirupu, agávy, cukrového sirupu alebo medu. - Spotrebič resetujte stlačením príslušného programu. Na obnovenie prípravy zmrazeného nápoja program znovu spustite. V prípade preťaženia sa motor dočasne zastaví: - Odpojte spotrebič zo zásuvky. - Nechajte vychladnúť približne 15 minút. - Vylejte obsah nádoby. - Odstráňte všetky časti a príslušenstvo, skontrolujte, či nie je šnek zablokovaný surovinami. - Znovu zapojte spotrebič do zásuvky a všetky časti zostavte späť. Pokračujte v používaní. Upozornenie: Do spotrebiča nepridávajte zmrazené suroviny ani ľad.
E5	Upozornenie na vysoký obsah alkoholu alebo cukru.	- Skontrolujte, či recept obsahuje medzi 2,8 % a 16 % alkoholu. - Pri použití tvrdého alkoholu (obsah 35 % a viac) dodržujte pomer 110 ml na 700 ml celkového objemu nápoja. Podrobnosti nájdete v časti „Príprava alkoholických nápojov“. - Ak nápoj prekročí maximálny povolený obsah alkoholu, zriedte ho pridaním 1/4 šálky vody, sódy, toniku, perlive vody alebo vychladeného kávy/čaju na jednu porciu. - Resetujte spotrebič stlačením programu. Na obnovenie prípravy zmrazeného nápoja program znovu spustite.

Kód chyby	Problém	Riešenie
E6	Porucha riadiacej dosky alebo napájacieho modulu.	Obráťte sa na predajcu alebo autorizované servisné stredisko kvôli oprave alebo výmene.

Upozornenie: Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom a neúmyselného spustenia, pred začatím akéhokoľvek riešenia problémov vypnite spotrebič a odpojte ho zo zásuvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie a frekvencia	220 – 240 ~ 50 Hz
Príkon	220 W
Prúd	2,5 A
Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom	I
Izolačná pena	CYKLOPENTÁN
Chladivo	R290 / 26 g
Klimatická trieda	SN/N/ST/T

Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime je < 0,50 W

VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA ODPADU

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecúška, plastové diely – do zberných kontajnerov na plasty.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)

Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.

Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Návod na obsluhu je k dispozícii na webových stránkach www.ecg-electro.eu.

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.



08/05



www.ecg-electro.eu

Deutsch

K+B Progres, a.s./AG.
Barbaraweg 2, DE-93413 Cham
Bei Beschwerden rufen Sie die Telefonnummer
09971/4000-6080 an. (Mo – Fr 9:00 – 16:00)

Čeština

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Kličany
tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Slovenčina

Distribútor pre SR: K+B Progres, a. s., organizačná zložka
Mlynské Nivy 71
821 05 Bratislava
e-mail: ECG@kbexpert.cz

■ The manufacturer takes no responsibility for printing errors contained in the product's user's manual. ■ Der Importeur haftet nicht für Druckfehler in der Bedienungsanleitung des Produkts. ■ Výrobce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku. ■ Dovozca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku.